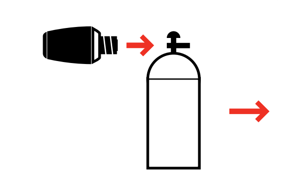
en
de
fr
es
pt

it
nl
fi
sv
ru
sv
ru

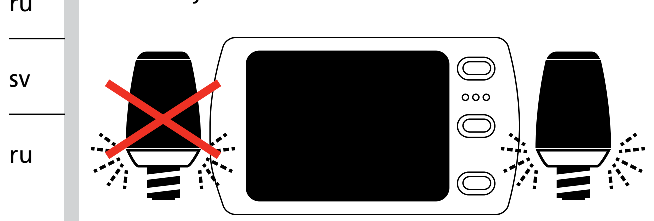
SUUNTO TANK POD
QUICK GUIDE

INSTALL AND PAIR

1. Install Tank POD and open tank valve.



2. Hold your device close to the Tank POD.



3. Wait for green LED on Tank POD to flash.

Paired with current active gas

Pairing failed

SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

1. www.suunto.com/support
   www.suunto.com/mysuunto
2. support@suunto.com
3.

AUSTRALIA	+61 1800 240 498
AUSTRIA	+43 720 883 104
CANADA	+1 800 267 7506
FINLAND	+358 9 4245 0127
FRANCE	+33 4 81 68 09 26
GERMANY	+49 89 3803 8778
ITALY	+39 02 9475 1965
JAPAN	+81 3 4520 9417
NETHERLANDS	+31 1 0713 7269
NEW ZEALAND	+64 9887 5223
RUSSIA	+7 499 918 7148
SPAIN	+34 91 11 43 175
SWEDEN	+46 8 5250 0730
SWITZERLAND	+41 44 580 9988
UK	+44 20 3608 0534
USA	+1 855 258 0900

SUUNTO

© Suunto Oy 5/2014. All rights reserved.
Suunto is a registered trademark of Suunto Oy.

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS

Unless otherwise indicated, these instructions apply to all Suunto dive computers.

⚠ **WARNING:** is used in connection with a procedure or situation that may result in serious injury or death.

⚠ **CAUTION:** is used in connection with a procedure or situation that will result in damage to the product.

NOTE: is used to emphasize important information.

NOTE: The content of this leaflet overrides any discrepancies with dive computer user guides.

Dive Computer Limitations

While the dive computer is based on current decompression research and technology, you must realize that the computer cannot monitor the actual physiological functions of an individual diver. All decompression schedules currently known to the authors, including the U.S. Navy Tables, are based on theoretical mathematical models, which are intended to serve as a guide to reduce the probability of decompression sickness.

Before you dive

Make sure that you fully understand the use, displays and limitations of the instrument. If you have any questions about the manual or the dive computer, contact your SUUNTO dealer before diving with the dive computer. Always remember that YOU ARE RESPONSIBLE FOR YOUR OWN SAFETY!

⚠ **WARNING:** YOU MUST READ this leaflet and the user guide for your dive computer. Failure to do so may lead to improper use, serious injury or death.

⚠ **WARNING:** ALLERGIC REACTIONS OR SKIN IRRITATIONS MAY OCCUR WHEN PRODUCT IS IN CONTACT WITH SKIN, EVEN THOUGH OUR PRODUCTS COMPLY WITH INDUSTRY STANDARDS. IN SUCH EVENT, STOP USE IMMEDIATLY AND CONSULT A DOCTOR.

⚠ **WARNING:** NOT FOR PROFESSIONAL USE! Suunto dive computers are intended for recreational use only. The demands of commercial or professional diving may expose the diver to depths and exposures that tend to increase the risk of decompression sickness (DCS). Therefore, Suunto strongly recommends that the device not be used for commercial or professional diving activity.

⚠ **WARNING:** ONLY DIVERS TRAINED IN THE PROPER USE OF SCUBA DIVING EQUIPMENT SHOULD USE A DIVE COMPUTER! No dive computer can replace the need for proper dive training. Insufficient or improper training may cause a diver to commit errors that may lead to serious injury or death.

⚠ **WARNING:** THERE IS ALWAYS A RISK OF DECOMPRESSION SICKNESS (DCS) FOR ANY DIVE PROFILE EVEN IF YOU FOLLOW THE DIVE PLAN PRESCRIBED BY DIVE TABLES OR A DIVE COMPUTER. NO PROCEDURE, DIVE COMPUTER OR DIVE TABLE WILL PREVENT THE POSSIBILITY OF DCS OR OXYGEN TOXICITY! An individual's physiological make up can vary from day to day. The dive computer cannot account for these variations. You are strongly advised to remain well within the exposure limits provided by the instrument to minimize the risk of DCS. As an added measure of safety, you should consult a physician regarding your fitness before diving.

⚠ **WARNING:** SUUNTO STRONGLY RECOMMENDS THAT SPORT DIVERS LIMIT THEIR MAXIMUM DEPTH TO 40 M [130 FT] OR TO THE DEPTH CALCULATED BY THE COMPUTER BASED ON THE SELECTED O2% AND A MAXIMUM PO2 OF 1.4 BAR! Exposure to greater depths increases the risk of oxygen toxicity and decompression sickness.

⚠ **WARNING:** DIVES WITH REQUIRED DECOMPRESSION STOPS ARE NOT RECOMMENDED. YOU SHOULD ASCEND AND BEGIN DECOMPRESSION IMMEDIATELY WHEN THE DIVE COMPUTER SHOWS YOU THAT A DECOMPRESSION STOP IS REQUIRED! Note the blinking ASC TIME symbol and the upward pointing arrow.

⚠ **WARNING:** USE BACK-UP INSTRUMENTS! Make sure that you use back-up instrumentation including a depth gauge, submersible pressure gauge, timer or watch, and have access to decompression tables whenever diving with the dive computer.

⚠ **WARNING:** PERFORM PRECHECKS! Always activate and check the device before diving in order to ensure that all Liquid Crystal Display (LCD) segments are completely displayed, that the device has not run out of battery power, and that the oxygen, altitude and personal adjustments are correct.

⚠ **WARNING:** DO NOT DIVE WITH A CYLINDER OF ENRICHED AIR IF YOU HAVE NOT PERSONALLY VERIFIED ITS CONTENTS AND ENTERED THE ANALYSIS VALUE INTO YOUR DIVE COMPUTER! Failure to verify cylinder contents and enter the appropriate O2% into your dive computer will result in incorrect dive planning information.

⚠ **WARNING:** DO NOT DIVE WITH A GAS IF YOU HAVE NOT PERSONALLY VERIFIED ITS CONTENTS AND ENTERED THE ANALYZED VALUE INTO YOUR DIVE COMPUTER! Failure to verify cylinder contents and enter the appropriate gas values where applicable into your dive computer will result in incorrect dive planning information.

⚠ **WARNING:** Diving with gas mixtures exposes you to risks that are different from those associated with diving with standard air. These risks are not obvious, and require training to understand and avoid. Risks include possible serious injury or death.

⚠ **WARNING:** Traveling to a higher elevation can temporarily cause a change in the equilibrium of dissolved nitrogen in the body. It is recommended that you acclimatize to the new altitude by waiting at least three hours before diving.

⚠ **WARNING:** Using the Suunto Dive Planner software is not a substitute for proper dive training. Diving with mixed gases has dangers that are not familiar to divers diving with air. To dive with trimix, triox, heliox and nitrox or all of them, divers must have specialized training for the type of diving they are doing.

⚠ **WARNING:** ENSURE THE WATER RESISTANCE OF THE DEVICE! Moisture inside the device and/or battery compartment may seriously damage the unit. Only an authorized SUUNTO service center should do service activities.

⚠ **WARNING:** Never lift or carry your cylinder by holding the wireless tank pressure transmitter as this may break the cover and cause flooding of the unit. If your cylinder falls down with the transmitter attached to the regulator first stage, ensure that the transmitter has not been damaged before diving with it.

Emergency ascents

In the unlikely event that the dive computer malfunctions during a dive, follow the emergency procedures provided by your certified dive training agency or, alternatively,

STEP 1: Assess the situation calmly and then move promptly to less than 18 m [60 ft].

STEP 2: At 18 m [60 ft], slow down your ascent rate to 10 m/min [33 ft/min] and move to a depth between 3 and 6 meters [10 to 20 ft].

STEP 3: Stay there as long as you assess your air supply will safely allow. After reaching the surface stay out of the water for at least 24 hours.

CARE AND MAINTENANCE

Service interval

Have your dive computer serviced every two years or after 200 dives (whichever comes first) by an authorized dealer or distributor. This service will include a general operational check, replacement of the battery, and water resistance check. The service requires special tools and training. Do not attempt to do any servicing that you are not sure of.

Strap

Do not fasten the strap of your dive computer too tightly. You should be able to insert your finger between the strap and your wrist. Shorten the strap by cutting it if you do not expect to need the extra length.

Battery change and no-fly

When the battery is changed all nitrogen and oxygen uptake data is lost. Therefore, the no-flying time shown by the computer should have reached zero or you must wait for 48 hours or preferably even 100 hours before you may dive again.

⚠ **WARNING:** The built-in depth sensor of the dive computer is a sophisticated precision component. Keep the area around the depth sensor clear from dirt, sand, dust or other substances. Rinse the device thoroughly with fresh water and dry it with a soft towel. Never use chemicals, pins, needles or other objects to clean the depth sensor.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Wireless tank pressure transmitter

- Operating temperature: 0°C to 40°C/32°F to 104°F
- Storage temperature: -20°C to +50°C/ -4°F to +122°F
- Maximum depth of operation: 150 m/492 ft (complying with EN 13319)

It is recommended that the unit be stored in a dry place at room temperature.

- Max. diameter: 40 mm/1.57 in
- Length: 80 mm/3.15 in
- Weight: 95 g/3.4 oz
- Resolution: 1 bar/1 psi
- Rated working pressure 300 bar / 4000 psi, maximum allowed pressure 400 bar / 5800 psi

Transmitter battery

- One 3V lithium battery: 1/2AA O-ring 2.00 mm x 2.00 mm
- Battery storage time (shelf life): Up to three years
- Replacement: Every two years, or more often depending on dive activity
- Life expectancy at 20°C/68°F:
  - 0 dives/year –> 3 years
  - 100 dives/year –> 2 years
  - 400 dives/year –> 1 year
- The following conditions have an effect on the expected battery lifetime:
  - The length of the dives
  - The conditions in which the unit is operated and stored (for example, temperature/cold conditions). Below 10°C/50°F the expected battery lifetime is about 50-75% of that at 20°C/68°F.
  - The quality of the battery. (Some lithium batteries may exhaust unexpectedly, which cannot be tested in advance)
  - The time the transmitter has been stored until it gets to the customer. (The batteries installed in the unit at the factory).

SUUNTO LIMITED WARRANTY

Suunto warrants that during the Warranty Period Suunto or a Suunto Authorized Service Center (hereinafter Service Center) will, at its sole discretion, remedy defects in materials or workmanship free of charge either by a) repairing, or b) replacing, or c) refunding, subject to the terms and conditions of this Limited Warranty. This Limited Warranty is only valid and enforceable in the country of purchase, unless local law stipulates otherwise.

Warranty Period

The Limited Warranty Period starts at the date of original retail purchase. The Warranty Period is two (2) years for display devices. The Warranty Period is one (1) year for accessories and consumable parts, including but not limited to chargeable batteries, chargers, docking stations, straps, cables and hoses.

Exclusions and Limitations

This Limited Warranty does not cover: 1. a) normal wear and tear, b) defects caused by rough handling, or c) defects or damage caused by misuse contrary to intended or recommended use; 2. user manuals or any third-party items; 3. defects or alleged defects caused by the use with any product, accessory, software and/or service not manufactured or supplied by Suunto; 4. replaceable batteries.

This Limited Warranty is not enforceable if item: 1. has been opened beyond intended use; 2. has been repaired using unauthorized spare parts; modified or repaired by unauthorized Service Center; 3. serial number has been removed, altered or made illegible in any way, as determined at the sole discretion of Suunto; 4. has been exposed to chemicals including but not limited to mosquito repellents.

Suunto does not warrant that the operation of the Product will be uninterrupted or error free, or that the Product will work with any hardware or software provided by a third party.

Access to Suunto warranty service

You must have proof of purchase to access Suunto warranty service. For instructions how to obtain warranty service, visit www. suunto. com/ warranty, contact your local authorized Suunto retailer, or call Suunto Help Desk +358 2 2841160 (national or premium rates may apply).

Limitation of Liability

To the maximum extent permitted by applicable mandatory laws, this Limited Warranty is your sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Suunto shall not be liable for special, incidental, punitive or consequential damages, including but not limited to loss of anticipated benefits, loss of data, loss of use, cost of capital, cost of any substitute equipment or facilities, claims of third parties, damage to property resulting from the purchase or use of the item or arising from breach of the warranty, breach of contract, negligence, strict tort, or any legal or equitable theory, even if Suunto knew of the likelihood of such damages. Suunto shall not be liable for delay in rendering warranty service.

INTELLECTUAL PROPERTY AND CONFORMANCE STATEMENTS

Trademark

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy.

Copyright

© Suunto Oy. All rights reserved.

Patent notice

Patents have been issued or applied for one or several features of this product.

CE

The CE mark is used to mark conformity with the European Union EMC directive 89/336/EEC.

EN 13319

EN 13319 is a European diving depth gauge standard. Suunto dive computers are designed to comply with this standard.

EN 250 / FIOH

The tank pressure gauge and dive instrument parts used in measuring the tank pressure meet the requirements set in the section of the European Standard EN 250 that concern tank pressure measurements. FIOH, notified body no.0430, has EC type-examined this type of personal protective equipment.

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE

Sofern nicht anders angegeben, gelten diese Hinweise für alle Tauchcomputer von Suunto.

⚠ **WARNUNG:** wird im Zusammenhang mit Handlungen oder Situationen verwendet, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen können.

⚠ **ACHTUNG:** wird im Zusammenhang mit Handlungen oder Situationen verwendet, die zu einer Beschädigung des Produkts führen.

HINWEIS: wird verwendet, um wichtige Informationen zu kennzeichnen.

HINWEIS: Der Inhalt dieses Faltblatts hat Vorrang vor abweichenden Angaben in anderen Tauchcomputer-Anleitungen.

Grenzen des Tauchcomputers

Die Berechnungen des Tauchcomputers basieren zwar auf den neuesten Erkenntnissen der Dekompressionsforschung und auf der aktuellsten Technik, dennoch kann der Tauchcomputer die tatsächlichen physiologischen Funktionen eines Tauchers nicht überwachen. Alle dem Hersteller bekannten Dekompressionsmodelle, einschließlich dem der US Navy, basieren auf theoretischen, mathematischen Modellen, mit deren Hilfe die Wahrscheinlichkeit eines Dekompressionsunfalls minimiert werden kann.

Vor dem Tauchen

Sie müssen sich sicher sein, dass Sie Bedienung, Anzeigen und Grenzen des Geräts vollständig verstanden haben. Falls Sie Fragen zur Bedienungsanleitung oder zu Ihrem Tauchcomputer haben, wenden Sie sich bitte an Ihren SUUNTO-Fachhändler, bevor Sie das Gerät beim Tauchen verwenden. Bedenken Sie stets: SIE SIND FÜR IHRE SICHERHEIT SELBST VERANTWORTLICH!

⚠ **WARNUNG:** SIE MÜSSEN dieses Faltblatt und die Bedienungsanleitung Ihres Tauchcomputers lesen. Andernfalls besteht die Gefahr schwerwiegender Verwendungsfehler mit Verletzungs- oder gar Todesfolge.

⚠ **WARNUNG:** OBWOHL UNSERE PRODUKTE ALLEN BRANCHENNORMEN ENTSPRECHEN, KÖNNEN DURCH DEN HAUTKONTAKT MIT DEM PRODUKT ALLERGISCHE REAKTIONEN ODER HAUTIRRITATIONEN HERVORGERUFEN WERDEN. VERWENDEN SIE DAS GERÄT IN DIESEM FALL NICHT WEITER, UND SUCHEN SIE EINEN ARZT AUF.

⚠ **WARNUNG:** NICHT FÜR BERUFSTAUCHER GEEIGNET! Suunto-Tauchcomputer werden ausschließlich für Sporttaucher entwickelt. Tief- und Sättigungstauchgänge, wie sie bei Berufstauchern vorkommen, erhöhen das Risiko eines Dekompressionsunfalls drastisch. Aus diesem Grund rät Suunto dringend vom Einsatz dieses Geräts bei der Berufstaucherei oder vergleichbaren Tauchaktivitäten ab.

⚠ **WARNUNG:** NUR GUT AUSGEBILDETE UND MIT DER TAUCHAUSRÜSTUNG VERTRAUTE TAUCHER SOLLTEN EINEN TAUCHCOMPUTER EINSETZEN! Kein Tauchcomputer kann eine gute Tauchausbildung ersetzen. Eine unzureichende oder schlechte Ausbildung kann zu Fehlverhalten führen, das ernste Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann.

⚠ **WARNUNG:** ES BESTEHT IMMER DAS RISIKO EINER DEKOMPRESSIONSERKRANKUNG, AUCH WENN SIE SICH AN DAS VOM TAUCHCOMPUTER ODER DER TABELLE VORGEGEBENE TAUCHPROFIL HALTEN. KEIN TAUCHCOMPUTER KANN DIE GEFAHR EINER DEKOMPRESSIONSKRANKHEIT ODER SAUERSTOFFVERGIFTUNG AUSSCHLIESSEN! Die individuelle Kondition ist von Person zu Person und von Tag zu Tag unterschiedlich. Diesen natürlichen Schwankungen kann kein Tauchcomputer Rechnung tragen. Zur Vermeidung von Dekompressionserkrankungen sollten Sie sich unbedingt an die vom Tauchcomputer angezeigten Grenzwerte halten. Als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme sollten Sie regelmäßig einen Arzt zur Untersuchung Ihrer Tauchtauglichkeit aufsuchen.

⚠ **WARNUNG:** SUUNTO EMPFIEHLT DRINGEND, DASS SICH SPORTTAUCHER AN DIE TIEFENGRENZE VON 40 M [130 FT] HALTEN, ODER AN DIE VOM COMPUTER BERECHNETE MAXIMALTIEFE AUF DER GRUNDLAGE DES EINGESTELLTEN SAUERSTOFFANTEILS O2 % UND EINES MAXIMALEN SAUERSTOFFPARTIALDRUCKS (PO2) VON 1,4 BAR. In größeren Tiefen erhöht sich die Gefahr der Sauerstoffvergiftung und der Dekompressionskrankheit.

⚠ **WARNUNG:** VON TAUCHGÄNGEN, DIE DEKOMPRESSIONSSTOPPS ERFORDERN, WIRD ABGERATEN. SIE SOLLTEN SOFORT MIT DEM AUFSTIEG UND DER DEKOMPRESSION BEGINNEN, WENN DER COMPUTER DIE NOTWENDIGKEIT EINES DEKOMPRESSIONSSTOPPS ANZEIGT! Beachten Sie das blinkende Symbol ASC TIME und den aufwärts weisenden Pfeil.

⚠ **WARNUNG:** BENUTZEN SIE BACK-UP-INSTRUMENTE! Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie neben dem Tauchcomputer Tiefenmesser, Finimeter, Uhr und eine Dekompressionstabelle mitführen.

⚠ **WARNUNG:** TESTEN SIE DAS GERÄT VORAB! Überprüfen Sie vor jedem Tauchgang den Tauchcomputer auf seine Funktionstüchtigkeit, Vollständigkeit der LCD-Anzeige, ausreichende Batteriekapazität, korrekte Einstellung von Sauerstoffgehalt sowie auf Korrektheit der persönlichen Einstellungen und der Höhenanpassung.

⚠ **WARNUNG:** TAUCHEN SIE KEINESFALLS MIT SAUERSTOFFANGEREICHERTER LUFT, WENN SIE NICHT PERSÖNLICH DEN SAUERSTOFFGEHALT DER FLASCHENFÜLLUNG ÜBERPRÜFT UND DEN ANALYSIERTEN WERT IN IHREN TAUCHCOMPUTER EINGEGEBEN HABEN! Fehler bei der Feststellung des Sauerstoffanteils einer Flaschenfüllung und bei der Eingabe des Sauerstoffanteils O2 % in den Tauchcomputer führen zu falschen Tauchgangsplanungsdaten.

⚠ **WARNUNG:** TAUCHEN SIE KEINESFALLS MIT EINEM GAS, WENN SIE NICHT PERSÖNLICH DEN INHALT DER FLASCHENFÜLLUNG ÜBERPRÜFT UND DEN ANALYSIERTEN WERT IN IHREN TAUCHCOMPUTER EINGEGEBEN HABEN! Fehler bei der Feststellung des Flascheninhalts und Eingabe der entsprechenden Gaswerte in den Tauchcomputer führen zu falschen Tauchgangsplanungsdaten

⚠ **WARNUNG:** Beim Tauchen mit Gasgemischen setzen Sie sich Risiken aus, die beim Tauchen mit

50° C/da 4° F a 122° F
- Profondità massima operativa: 150 m/492 piedi (in conformità a EN 13319)

Si consiglia di conservare l'unità in un luogo asciutto e a temperatura ambiente.

- Diametro massimo: 40 mm/1,57 pollici
- Lunghezza: 80 mm/3,15 pollici
- Peso: 95 g/3,4 once
- Risoluzione: 1 bar/1 psi
- 300 bar/4000 psi, pressione massima ammessa 400 bar/5800 psi

Batteria del trasmettitore

- Una batteria al litio da 3 V: 1/2 AA O-ring 2,00 mm x 2,00 m
- Tempo di conservazione della batteria (conservabilità a magazzino): fino a tre anni
- Sostituzione: ogni due anni o più frequentemente a seconda dell'attività subacquea svolta
- Durata prevista a 20° C/68° F:
  - 0 immersioni/anno – 3 anni
  - 100 immersioni/anno – 2 anni
  - 400 immersioni/anno – 1 anno
- Le condizioni seguenti incidono sulla durata prevista della batteria:
  - Durata delle immersioni.
  - Condizioni di utilizzo e conservazione dello strumento (ad esempio: temperatura/condizioni di freddo). Al di sotto dei 10 °C/50 °F, la vita utile della batteria è circa il 50 - 75% di quella a 20 °C/68 °F.
  - La qualità della batteria (esistono batterie al litio che si possono esaurire improvvisamente e imprevedibilmente).
  - Il periodo di tempo durante il quale il trasmettitore resta in magazzino prima dell'acquisto (la batteria viene installata nell'apparecchio in fabbrica).

GARANZIA LIMITATA SUUNTO

Suunto garantisce che, durante il Periodo di Garanzia, Suunto o un Centro di Assistenza Autorizzato Suunto (da qui in poi "Centro di assistenza") provvederà, a propria esclusiva discrezione, a eliminare eventuali difetti di materiale o lavorazione gratuitamente tramite: a) riparazione, b) sostituzione oppure c) rimborso del prezzo di acquisto, in base ai termini e alle condizioni della presente Garanzia Limitata. La presente Garanzia Limitata è valida e applicabile esclusivamente nel Paese di acquisto, salvo che la legislazione locale prescriva diversamente.

Periodo di Garanzia

Il periodo di garanzia limitata ha inizio dalla data di acquisto del prodotto originale. Il Periodo di Garanzia per i dispositivi di visualizzazione è di due (2) anni. Il periodo di garanzia è di un (1) anno per i consumabili e gli accessori, ivi compresi (a scopo esemplificativo e non limitativo) batterie ricaricabili, caricabatteria, docking station, cinturini, cavi e tubi flessibili.

Esclusioni e limitazioni

La presente Garanzia Limitata non copre: 1. a) normale usura, b) difetti causati da maneggiamento non corretto o c) difetti o danni causati da un uso non corretto contrario alle istruzioni fornite; 2. manuali dell'utente o prodotti di terzi; 3. difetti o presunti difetti causati da eventuale utilizzo o collegamento a qualsiasi prodotto, accessorio, software e/o servizio non prodotto o fornito da Suunto; 4. batterie sostituibili.

La presente Garanzia Limitata non è applicabile nei seguenti casi: 1. se il prodotto è stato aperto per fini diversi da quelli previsti; 2. se il prodotto è stato riparato utilizzando parti di ricambio non omologate; modificato o riparato presso un centro di assistenza non autorizzato; 3. se il numero di serie è stato rimosso, alterato o reso illeggibile in altro modo, cosa che verrà verificata e accertata da Suunto a sua esclusiva discrezione; 4. se il prodotto è stato esposto a sostanze chimiche ivi inclusi, a scopo esemplificativo e non limitativo, prodotti antizanzare.

Suunto non garantisce che il funzionamento del Prodotto sarà ininterrotto o privo di errori o che il Prodotto funzionerà in combinazione con altro hardware o software fornito da terzi.

Accesso al servizio di garanzia Suunto

Per richiedere il servizio di garanzia Suunto è necessario fornire la prova d'acquisto. Per istruzioni su come richiedere e ottenere servizi in garanzia, visitare il sito www.suunto.com/warranty, contattare il proprio rivenditore autorizzato locale Suunto oppure chiamare il servizio Help Desk di Suunto al numero +358 2 2841160 (tariffa nazionale o "premium rate" a seconda del caso).

Limitazione di responsabilità

Nella misura in cui ciò è consentito dalle leggi vigenti, la presente Garanzia Limitata è il solo ed esclusivo rimedio a disposizione dell'acquirente e sostituisce ogni altra garanzia, espressa o implicita. Suunto non può essere ritenuta responsabile per danni speciali, accidentali, colposi e consequenziali, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non limitativo, mancati benefici previsti, perdita di dati, mancato utilizzo, costo del capitale, costi per attrezzature o strumenti sostitutivi, reclami di terzi, danni alla proprietà derivanti dall'acquisto o uso del prodotto o risultanti dalla violazione di garanzia o contratto oppure causati da negligenza, responsabilità oggettiva o altro mezzo giuridico, anche nel caso in cui Suunto fosse a conoscenza della probabilità di tali danni. Suunto non può essere ritenuta responsabile per ritardi nell'erogazione del servizio di cui alla presente garanzia.

PROPRIETÀ INTELLETTUALE E DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

Marchio commerciale

Suunto è un marchio registrato di Suunto Oy.

Copyright

© Suunto Oy. Tutti i diritti riservati.

Brevetto

Sono stati rilasciati o applicati dei brevetti per una o più caratteristiche del presente prodotto.

CE

Il marchio CE rileva la conformità del prodotto con la direttiva dell'Unione europea 89/336/CEE.

EN 13319

EN 13319 è una normativa europea relativa ai profondimetri. I computer da immersione Suunto sono realizzati in conformità a tale normativa.

EN 250/FIOH

Il manometro della bombola e le parti dello strumento da immersione utilizzate per misurare la pressione della bombola soddisfano i requisiti definiti nella sezione dello standard europeo EN 250 relativo alle misurazioni della pressione delle bombole. La FIOH, con notifica 0430, ha esaminato questo dispositivo di protezione personale e ne ha certificato la conformità alla normativa CE.

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Deze instructies zijn van toepassing op alle Suunto-duikcomputers tenzij anders is aangegeven.

⚠ **WAARSCHUWING:** wordt gebruikt voor handelingen of situaties die kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.

⚠ **LET OP:** wordt gebruikt voor handelingen of situaties die zullen leiden tot schade aan het product.

📝 **NB:** wordt gebruikt om belangrijke informatie te benadrukken.

📝 **NB:** Bij eventuele strijdigheden heeft de inhoud van deze brochure prioriteit op de gebruikershandleiding van de duikcomputer.

Beperkingen van duikcomputers

De duikcomputer is gebaseerd op de meest recente inzichten over decompressie. Ondanks gebruik van de modernste technologie kan een computer echter nooit de feitelijke fysiologische gesteldheid van een individuele duiker bepalen. Alle momenteel bekende decompressieschema's, waaronder de US Navy-tabellen, zijn gebaseerd op theoretische wiskundige modellen die zijn bedoeld als richtlijn om de kans op decompressieziekte te beperken.

Voordat u duikt

Zorg dat u precies weet hoe het apparaat moet worden gebruikt, dat u alle beperkingen ervan kent en dat u bekend bent met alle displays. Neem voordat u met de duikcomputer gaat duiken contact op met uw Suunto-dealer als u vragen hebt over de handleiding of de duikcomputer. Onthoud: U BLIJFT ALTIJD ZELF VERANTWOORDELIJK VOOR UW EIGEN VEILIGHEID!

⚠ **WAARSCHUWING:** U moet deze brochure en gebruikershandleiding LEZEN VOOR GEBRUIK van uw duikcomputer. Het niet lezen van deze informatie kan leiden tot onjuist gebruik, ernstig letsel of overlijden.

⚠ **WAARSCHUWING:** ALLERGISCHE REACTIES OF HUIDIRRITATIES KUNNEN OPTREDEN WANNEER HET PRODUCT IN CONTACT STAAT MET DE HUID, OOK AL VOLDOEN ONZE PRODUCTEN AAN DE NORMEN VAN DE BRANCHE. IN DERGELIJKE GEVALLEN DIENT U HET GEBRUIK ONMIDDELLIJK TE STOPPEN EN EEN ARTS TE RAADPLEGEN.

⚠ **WAARSCHUWING:** NIET VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK! Suunto-duikcomputers zijn alleen bestemd voor recreatief gebruik. Bij commerciële of professionele duiken kan de duiker worden blootgesteld aan diepten en omstandigheden die een verhoogd risico op decompressieziekte met zich mee brengen. Daarom wijst Suunto er uitdrukkelijk op dat het apparaat niet bestemd is voor commerciële of professionele duikactiviteiten.

⚠ **WAARSCHUWING:** ALLEEN DUIKERS DIE ZIJN GETRAIND IN HET GEBRUIK VAN APPARATUUR VOOR PERSLUCHTDUIKEN MOGEN EEN DUIKCOMPUTER GEBRUIKEN! Een duikcomputer kan de noodzaak van goede duikopleiding niet wegnemen. Onvoldoende of slechte training kan leiden tot het maken van fouten die ernstig letsel of overlijden tot gevolg kunnen hebben.

⚠ **WAARSCHUWING:** BIJ ELK DUIKPROFIEL BESTAAT ALTIJD KANS OP DECOMPRESSIEZIEKTE, ZELFS BIJ HET VOLGEN VAN EEN DUIKPLAN DAT IS BEREKEND DOOR EEN DUIKCOMPUTER OF MET BEHULP VAN DUIKTABELLEN. GEEN ENKELE PROCEDURE, DUIKCOMPUTER OF DUIKTABEL NEEMT DE KANS OP DECOMPRESSIEZIEKTE OF ZUURSTOFVERGIFTIGING VOLLEDIG WEG! De fysiologische toestand van het lichaam kan per dag verschillen. Een duikcomputer kan met dergelijke variaties geen rekening houden. Om het risico op decompressieziekte te verminderen, wordt het daarom ten zeerste aangeraden de door het apparaat voorgeschreven blootstellinglimieten niet te overschrijden. Als extra veiligheidsmaatregel dient u voordat gaat u duiken een arts te raadplegen over uw fysieke gesteldheid.

⚠ **WAARSCHUWING:** SUUNTO RAADT SPORTDUIKERS AAN OM NIET DIEPER TE DUIKEN DAN 40 M OF DE DIEPTE DIE DOOR DE COMPUTER WORDT BEREKEND OP BASIS VAN DE GESELECTEERDE WAARDE VOOR O2% EN EEN MAXIMALE PO2 VAN 1,4 BAR! Blootstelling aan grotere diepten vergroot het risico van zuurstofvergiftiging en decompressieziekte.

⚠ **WAARSCHUWING:** DUIKEN WAARVOOR DECOMPRESSIESTOPS ZIJN VEREIST, WORDEN NIET AANBEVOLEN. NADAT DE DUIKCOMPUTER HEEFT AANGEGEVEN DAT EEN DECOMPRESSIESTOP VEREIST IS, DIENT U ONMIDDELLIJK OP TE STIJGEN EN MET DE DECOMPRESSIE TE BEGINNEN! Let op de knipperende aanduiding ASC TIME en de naar boven wijzende pijl.

⚠ **WAARSCHUWING:** GEBRUIK BACK-UPINSTRUMENTEN! Zorg bij het duiken met een duikcomputer dat u altijd de beschikking hebt over decompressietabellen en back-upinstrumenten, waaronder een dieptemeter, een drukmeter voor het duiken, een timer of horloge.

⚠ **WAARSCHUWING:** VOER VOORAFGAANDE CONTROLES UIT! Schakel het apparaat altijd in en controleer voordat u gaat duiken of alle displaysegmenten volledig worden weergegeven, of de batterijcapaciteit toereikend is en of de instellingen voor zuurstof, hoogte en persoonlijk correctiefactor juist zijn.

⚠ **WAARSCHUWING:** DUIK NIET MET VERRIJKTE LUCHT ALS U DE FLESINHOUD NIET PERSOONLIJK HEBT GECONTROLEERD EN DE MENGSELSAMENSTELLING NIET IN DE DUIKCOMPUTER HEBT INGEVOERD. Als u de cilinder niet controleert en het juiste O2% niet in de duikcomputer invoert, leidt dit tot onjuiste duikplanningsgegevens

⚠ **WAARSCHUWING:** DUIK NIET MET EEN GASMENGSEL ALS U DE FLESINHOUD NIET PERSOONLIJK HEBT GECONTROLEERD EN DE MENGSELSAMENSTELLING NIET IN DE DUIKCOMPUTER HEBT INGEVOERD. Als u de cilinder niet controleert en de juiste gaswaarden niet op de juiste plaats in de duikcomputer invoert, leidt dit tot onjuiste duikplanningsgegevens.

⚠ **WAARSCHUWING:** Duiken met gasmengsels brengt specifieke risico's met zich mee die anders zijn dan bij het duiken met perslucht. Het leren kennen van en omgaan met deze niet voor de hand liggende risico's vereist speciale training. Onderschatting van deze risico's kan ernstig letsel of overlijden tot gevolg hebben.

⚠ **WAARSCHUWING:** Wanneer u naar een plaats reist die op grotere hoogte ligt, kan het evenwicht tussen de partiële stikstofdruk en die van de omgeving tijdelijk verstoord raken. Het wordt daarom aanbevolen na aankomst ten minste drie uur te wachten voordat u gaat duiken.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik van het programma Suunto Dive Planner kan nooit een vervanging zijn voor een goede duiktraining. Duiken met gasmengsels brengt gevaren met zich mee waarmee duikers die duiken met lucht, niet bekend zijn. Duikers die duiken met trimix, triox, heliox en nitrox of al deze mengsels, moeten een gespecialiseerde training hebben gevolgd voor het type duik dat ze uitvoeren.

⚠ **WAARSCHUWING:** CONTROLEER HET INSTRUMENT OP WATERDICHTHEID! Vocht in het apparaat en/of batterijvak kan het instrument ernstig beschadigen. Laat onderhoud en reparatie alleen uitvoeren door een erkend SUUNTO servicecentrum.

⚠ **WAARSCHUWING:** Til of draag een fles nooit aan de draadloze flesdrukzender omdat hierdoor de afsluiting kan breken en de eenheid kan gaan lekken. Als uw fles valt terwijl de zender is bevestigd op de eerste trap van de automaat, dient u te controleren of de zender beschadigd is voordat u ermee duikt.

Noodopstijgingen

In het onwaarschijnlijke geval dat uw duikcomputer tijdens een duik defect raakt, dient u een gecontroleerde opstijging te maken zoals u dat bij uw opleiding aan een erkende duikschool hebt geleerd. U kunt ook het volgende doen:

STAP 1: Beoordeel de situatie rustig en stijg direct op naar een diepte van minder dan 18 meter.

STAP 2: Matig vanaf 18 meter uw stijgsnelheid tot 10 meter per minuut en stijg door tot een diepte van 3 tot 6 meter.

STAP 3: Blijf op deze diepte zolang als u denkt dat uw luchtvoorraad dat veilig toelaat. Blijf na het bereiken van de oppervlakte ten minste 24 uur uit het water.

ONDERHOUD

Onderhoudsinterval

Breng elke twee jaar of na 200 keer duiken (wat het eerste voorkomt) uw duikcomputer naar een erkende dealer of distributeur voor onderhoud. Bij deze onderhoudsbeurt zal een algemene controle, vervanging van de batterij en waterbestendigheidscontrole plaatsvinden. Voor dit onderhoud is speciaal gereedschap en een speciale opleiding nodig. Probeer geen onderhoud uit te voeren waar u niet zeker van bent.

Polsband

Trek het bandje van uw duikcomputer niet te strak aan. U moet uw vinger tussen het bandje en uw pols in kunnen steken. Verkort het bandje door het af te knippen als u niet verwacht de extra lengte nodig te hebben.

Batterij vervangen en vliegverbod

Wanneer de batterij wordt vervangen, gaan alle gegevens over stikstof- en zuurstofopname verloren. Daarom moet de duur van een eventueel weergegeven vliegverbod zijn verstreken of u moet ten minste 48 uur - en bij voorkeur zelfs 100 uur - wachten voordat u weer gaat duiken.

⚠ **WAARSCHUWING:** De ingebouwde dieptesensor van de duikcomputer is een geavanceerd precisie-instrument. Houd de omgeving rond de dieptesensor vrij van vuil, zand, stof en andere vervuiling. Spoel de sensor grondig met schoon water en droog deze met een zachte doek. Gebruik nooit chemicaliën, pinnen, naalden of andere objecten om de dieptesensor te reinigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Draadloze flesdrukzender

- Bedrijfstemperatuur: 0 tot 40 °C
- Opslagtemperatuur: -20 tot +50 °C
- Te gebruiken op maximale diepte: 150 m (in overeenstemming met EN 13319)

Aanbevolen wordt het instrument op een droge plaats bij kamertemperatuur te bewaren.

- Max. diameter: 40 mm
- Lengte: 80 mm
- Gewicht: 95 g
- Nauwkeurigheid: 1 bar
- Nominale druk tijdens gebruik 300 bar, maximaal toegestane druk 400 bar

Zenderbatterij

- Eén 3-V lithiumbatterij: 1/2AA O-ring 2,00 mm x 2,00 mm
- Maximale bewaartijd batterij: drie jaar
- Vervangen: om de twee jaar of vaker afhankelijk van duikactiviteit
- Verwachte levensduur bij 20 °C:
  - 0 duiken/jaar –> 3 jaar
  - 100 duiken/jaar –> 2 jaar
  - 400 duiken/jaar –> 1 jaar
- De volgende omstandigheden hebben gevolgen voor de verwachte levensduur van de batterij:
  - De duur van de duiken
  - De omstandigheden waarin het apparaat wordt gebruikt en bewaard (bijvoorbeeld temperatuur). Onder de 10 °C is de verwachte levensduur van de batterij ongeveer 50 tot 75% van de levensduur bij 20 °C.
  - De kwaliteit van de batterij. (Sommige lithiumbatterijen kunnen plotseling leeg raken, wat niet van tevoren kan worden getest.)
  - De tijd die de zender in het magazijn heeft gelegen totdat deze is aangeschaft door de klant. (De batterij wordt in de fabriek in het apparaat geplaatst).

BEPERKTE GARANTIE VAN SUUNTO

Suunto garandeert dat Suunto of een door Suunto geautoriseerd servicecentrum (hierna servicecentrum) gedurende de garantieperiode, ter eigen beoordeling, defecten in materialen of uitvoering gratis zal herstellen door a) reparatie, b) vervanging of c) terugbetaling, onderhevig aan de voorwaarden en condities van deze beperkte garantie. Deze beperkte garantie is alleen geldig en uitvoerbaar in het land van aankoop, tenzij de lokale wet dit anders bepaalt.

Garantieperiode

De beperkte garantieperiode begint op de datum van de oorspronkelijke aankoop in de winkel. De garantieperiode is twee (2) jaar voor apparaten met beeldscherm. De garantieperiode is één (1) jaar voor accessoires en gebruiksonderdelen, waaronder maar niet beperkt tot oplaadbare batterijen, opladers, docking stations, bandjes, kabels en slangen.

Uitsluitingen en beperkingen

Door deze beperkte garantie wordt niet gedekt: 1. a) normale slijtage, b) defecten die veroorzaakt zijn door ruwe behandeling of c) defecten of schade die veroorzaakt is door verkeerd gebruik in strijd met bedoeld of aanbevolen gebruik; 2. handleidingen of producten van derden; 3. defecten of vermeende defecten die veroorzaakt zijn door het gebruik met enig product, accessoire, software en/of service dat of die niet is gefabriceerd of geleverd door Suunto; 4. vervangbare batterijen.

Deze beperkte garantie is niet afdwingbaar als het product: 1. meer geopend is dan het bedoelde gebruik; 2. gerepareerd is met gebruik van niet geautoriseerde reserveonderdelen; aangepast of gerepareerd is door een niet-geautoriseerd servicecentrum; 3. het serienummer verwijderd, gewijzigd of op enige manier onleesbaar gemaakt is, zoals bepaald naar goeddunken van Suunto; 4. blootgesteld is aan chemicaliën, inclusief maar niet beperkt tot anti-insectenmiddel.

Suunto garandeert niet dat het product ononderbroken of zonder fouten zal werken, of dat het product zal werken met enige hardware of software die door een derde partij wordt geleverd.

Toegang tot de Suunto-garantieservice

U moet een aankoopbewijs hebben voor toegang tot de Suunto-garantieservice. Voor instructies over het verkrijgen van de garantieservice kunt u naar www.suunto.com/warranty gaan, contact opnemen met uw lokale geautoriseerde Suunto-leverancier of de Suunto-helpdesk bellen op +358 2 2841160 (landelijke of hogere tarieven kunnen gelden).

Beperking van aansprakelijkheid

Voor zover maximaal is toegestaan op grond van toepasselijk recht is deze garantie uw enige en exclusieve rechtsmiddel en vervangt deze alle andere expliciete of impliciete garanties. Suunto kan niet aansprakelijk worden gehouden voor bijzondere, incidentele, gevolg- of strafbare schade, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, verlies van verwachte voordelen, verlies van gegevens, kapitaalkosten, kosten van vervangende apparatuur of voorzieningen, claims van derden, schade aan eigendommen als gevolg van de aankoop of het gebruik van het item of als gevolg van garantiebreuk, nalatigheid, onrechtmatige daad of enige andere wettelijke basis, zelfs als Suunto op de hoogte was van de kans op dergelijke schade. Suunto zal niet aansprakelijk zijn voor vertraging bij het verlenen van garantieservice.

VERKLARINGEN OVER INTELLECTUEEL EIGENDOM EN CONFORMITEIT

Handelsmerk

Suunto is een geregistreerd handelsmerk van Suunto Oy.

Copyright

© Suunto Oy. Alle rechten voorbehouden.

Patenten

Patenten zijn verkregen of aangevraagd voor een of meer kenmerken van dit product.

CE

Het CE merk wordt gebruikt om de conformiteit met de EMC richtlijn 89/336/EEC van de Europese Unie aan te geven.

EN 13319

EN 13319 is een Europese norm voor duikdieptemeters. Suunto-duikcomputers zijn zodanig ontworpen dat aan deze norm wordt voldaan.

EN 250 / FIOH

De flesdrukmeter en de delen van het duikinstrument die worden gebruikt voor het meten van de flesdruk, voldoen aan de vereisten die worden beschreven in de sectie van Europese norm EN 250 die betrekking heeft op flesdrukmetingen. FIOH, aangemelde instantie nr. 0430, heeft het EC-onderzoek uitgevoerd voor dit type persoonlijke beschermingsmiddelen.

SUOMI

TURVALLISUUSOHJEITA

Ellei muuta ilmoiteta, nämä ohjeet koskevat kaikkia Suunto-sukellustietokoneita.

⚠ **VAROITUS:** merkitsee toimenpidettä tai tilannetta, joka saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

⚠ **HUOMIO:** merkitsee toimenpidettä tai tilannetta, joka johtaa laitteen vaurioitumiseen.

📝 **HUOMAUTUS:** ilmaisee tärkeää tietoa.

📝 **HUOMAUTUS:** Mikäli tämän lehtisen sisällön ja sukellustietokoneen käyttöoppaan välillä on ristiriita, tämän lehtisen sisältö pätee kaikissa tapauksissa.

Sukellustietokoneen rajoitukset

Vaikka sukellustietokone perustuu moderniin dekompressiotutkimukseen ja -teknologiaan, käyttäjän on ymmärrettävä, että tietokone ei kykene tarkkailemaan yksittäisen sukeltajan varsinaisia fysiologisia toimintoja. Kaikki tämän kirjoittajan tuntemat dekompressiotaulukot, mukaan lukien U.S. Navy -taulukot, perustuvat teoreettisiin matemaattisiin malleihin, joiden tarkoituksena on toimia ohjenuorana vähentämään sukeltajantaudin riskiä.

Ennen sukeltamista

Varmista, että ymmärrät täysin laitteen käytön, näytöt ja rajoitukset. Mikäli sinulla on kysyttävää ohjekirjasta tai sukellustietokoneesta, ota yhteys SUUNTO-edustajaasi, ennen kuin sukellat sukellustietokoneesi kanssa. Muista aina, että SINÄ ITSE OLET VASTUUSSA OMASTA TURVALLISUUDESTASI!

⚠ **VAROITUS:** LUE tämä ohjelehtinen ja sukellustietokoneen käyttöopas. Niiden lukematta jättäminen voi johtaa laitteen virheelliseen käyttöön tai käyttäjän vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

⚠ **VAROITUS:** ALLERGISIA REAKTIOITA TAI IHON ÄRSYTYSTÄ VOI ESIINTYÄ, KUN TUOTE ON KOSKETUKSISSA IHON KANSSA, VAIKKA TUOTTEEMME NOUDATTAVAT ALAN STANDARDEJA. JOS EDELLÄ MAINITTUJA HAITTOJA ILMENEE, LOPETA TUOTTEEN KÄYTTÖ HETI JA OTA YHTEYS LÄÄKÄRIIN.

⚠ **VAROITUS:** EI TARKOITETTU AMMATTIKÄYTTÖÖN! Suunto-sukellustietokoneet on tarkoitettu ainoastaan harrastuskäyttöön. Kaupallisen tai ammattimaisen sukeltamisen vaatimukset saattavat altistaa sukeltajan sellaisille syvyyksille ja altistuksille, jotka yleensä lisäävät sukeltajantaudin vaaraa. Siksi Suunto suosittelee ehdottomasti, että tätä laitetta ei käytettäisi kaupalliseen tai ammattimaiseen sukeltamiseen.

⚠ **VAROITUS:** AINOASTAAN SUKELLUSLAITTEIDEN OIKEAAN KÄYTTÖÖN KOULUTETUT SUKELTAJAT SAAVAT KÄYTTÄÄ SUKELLUSTIETOKONETTA! Mikään sukellustietokone ei voi korvata asianmukaista sukelluskoulutusta. Riittämätön tai väärä koulutus voi saada sukeltajan tekemään virheitä, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

⚠ **VAROITUS:** KAIKISSA SUKELLUSPROFIILEISSA ON AINA SUKELTAJANTAUDIN VAARA, VAIKKA NOUDATTAISITKIN SUKELLUSTAULUKON TAI SUKELLUSTIETOKONEEN MUKAISTA SUKELLUSSUUNNITELMAA. MIKÄÄN TOIMENPIDE, SUKELLUSTIETOKONE TAI SUKELLUSTAULUKKO EI POISTA SUKELTAJANTAUDIN TAI HAPPIMYRKYTYKSEN MAHDOLLISUUTTA! Yksilön fysiologinen tila voi vaihdella päivästä toiseen. Sukellustietokone ei voi ottaa näitä muutoksia huomioon. Suosittelemme painokkaasti pysyttelemään reilusti laitteen antamien altistumisrajojen sisäpuolella, jotta sukeltajantaudin vaara olisi mahdollisimman vähäinen. Ylimääräisenä varotoimenpiteenä suosittelemme myös käymään lääkärintarkastuksessa ennen sukeltamista.

⚠ **VAROITUS:** SUUNTO SUOSITTELEE EHDOTTOMASTI, ETTÄ URHEILUSUKELTAJAT RAJOITTAVAT MAKSIMISYVYYTENSÄ 40 M:IIN TAI TIETOKONEEN VALITUN O2%:N JA 1,4 BAARIN SUURIMMAN PO2-ARVON POHJALTA LASKEMAAN SYVYYTEEN! Syvemmälle sukeltaminen lisää happimyrkytyksen ja sukeltajantaudin riskiä.

⚠ **VAROITUS:** EMME SUOSITTELE SUKELLUKSIA, JOTKA EDELLYTTÄVÄT DEKOMPRESSIOPYSÄHDYKSIÄ. SINUN PITÄISI ALOITTAA NOUSU JA DEKOMPRESSIO VÄLITTÖMÄSTI SUKELLUSTIETOKONEEN NÄYTTÄESSÄ, ETTÄ TARVITSET DEKOMPRESSIOPYSÄHDYKSEN! Huomioi vilkkuva ASC TIME -symboli ja ylöspäin osoittava nuoli.

⚠ **VAROITUS:** KÄYTÄ VARALAITTEITA! Varmista, että käytössäsi on varalaitteet, mukaanlukien syvyysmittari, veden alla toimiva painemittari, ajastin tai kello, ja että sinulla on käytössäsi sukellustaulukko aina, kun sukellat sukellustietokoneen avulla.

⚠ **VAROITUS:** SUORITA ESITARKISTUKSET! Käynnistä ja tarkista laite aina ennen sukeltamista, jotta voit varmistua siitä, että kaikki nestekidenäytön segmentit näkyvät kokonaan, laitteen paristossa on virtaa, ja että hapen, korkeuden, henkilökohtaisen säädön asetukset ovat oikeat.

⚠ **VAROITUS:** ÄLÄ SUKELLA RIKASTETTUA ILMAA SISÄLTÄVÄLLÄ SÄILIÖLLÄ, MIKÄLI ET OLE HENKILÖKOHTAISESTI TARKISTANUT SEN SISÄLTÖÄ JA SYÖTTÄNYT MITATTUA ARVOA SUKELLUSTIETOKONEESEESI! Mikäli laiminlyöt säiliön sisällön tarkistamisen ja oikean O2%-arvon syöttämisen sukellustietokoneeseen, se antaa virheellistä tietoa sukelluksen suunnittelussa.

⚠ **VAROITUS:** ÄLÄ SUKELLA KAASULLA, MIKÄLI ET OLE HENKILÖKOHTAISESTI TARKISTANUT SEN SISÄLTÖÄ JA SYÖTTÄNYT MITATTUA ARVOA SUKELLUSTIETOKONEESEESI! Mikäli laiminlyöt säiliön sisällön tarkistamisen ja oikeiden kaasuarvojen arvon syöttämisen sukellustietokoneeseen, se antaa virheellistä tietoa sukelluksen suunnittelussa.

⚠ **VAROITUS:** Kaasuseoksilla sukeltaminen altistaa sinut riskeille, jotka eroavat tavallisella ilmalla sukeltamiseen liittyvistä riskeistä. Nämä riskit eivät ole ilmeisiä, ja niiden ymmärtäminen ja välttäminen vaatii opiskelua. Riskeihin sisältyvät vakavan loukkaantumisen tai kuoleman vaara.

⚠ **VAROITUS:** Korkeampaan ilmanalaan matkustaminen voi aiheuttaa väliaikaisen muutoksen kehoon liuenneen typen tasapainotilassa. On suositeltavaa totuttautua uuteen korkeuteen odottamalla ainakin kolmen tunnin ajan ennen sukeltamista.

⚠ **VAROITUS:** Suunto Dive Planner -ohjelmiston käyttö ei korvaa asianmukaista sukelluskoulutusta. Kaasusekoituksilla sukeltamiseen liittyy vaaroja, jotka eivät ole tuttuja ilmalla sukeltaville sukeltajille. Trimixillä, trioxilla, helioxilla ja nitroxilla tai niillä kaikilla sukellettaessa sukeltajien on erityisesti harjoiteltava kyseistä sukellustyyppiä.

⚠ **VAROITUS:** TARKASTA LAITTEEN VESITIIVIYS! Laitteen ja/tai paristokotelon sisälle pääsevä kosteus voi vaurioittaa laitetta vakavasti. Ainoastaan valtuutettu SUUNTO-huoltokeskus saa tehdä huoltotoimenpiteitä.

⚠ **VAROITUS:** Älä koskaan nosta tai kanna säiliötäsi tarttumalla langattomaan säiliöpaineen lähettimeen, sillä se voi rikkoa kuoren ja aiheuttaa laitteeseen vuodon. Jos säiliösi putoaa lähettimen ollessa kiinnitettynä regulaattorin ensimmäiseen vaiheeseen, tarkista, että lähetin ei ole vaurioitunut, ennen kuin sukellat sen kanssa.

Hätänousut

Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että sukellustietokone menee epäkuntoon sukelluksen aikana, noudata sukellusorganisaatiosi antamia hätätoimenpiteitä tai vaihtoehtoisesti suorita seuraavat toimenpiteet:

VAIHE 1: Arvioi tilanne rauhallisesti ja nouse sitten viipymättä alle 18 m syvyyteen.

VAIHE 2: Kun olet saavuttanut 18 m syvyyden, hidasta nousunopeutesi 6 metriin minuutissa ja nouse syvyyteen, joka on 3 ja 6 metrin välillä.

VAIHE 3: Pysyttele siellä niin pitkään kuin ilmavarasi arviosi mukaan turvallisesti sallivat. Kun olet tullut pintaan, älä sukella ainakaan 24 tuntiin.

HOITO JA PUHDISTUS

Huoltoväli

Huollata sukellustietokoneesi kahden vuoden tai 200 sukelluksen välein valtuutetulla jälleenmyyjällä tai maahantuojalla. Huoltoon sisältyy yleinen toiminnan tarkistus, pariston vaihto ja vesitiiviyden tarkistus. Huolto vaatii erityisiä työkaluja ja koulutusta. Älä yritä suorittaa mitään huoltotoimia, joista et ole varma.

Ranneke

Älä kiinnitä sukellustietokoneen hihnaa liian tiukalle. Sinun pitää pystyä työntämään sormi hihnan ja ranteesi väliin. Lyhennä hihnaa leikkaamalla, jos et tarvitse lisäpituutta.

Paristojen vaihto ja lentokielto

Kun paristo vaihdetaan, kaikki typen ja hapen kertymätiedot menetetään. Siksi sinun pitää odottaa, kunnes tietokoneen näyttämä lentokieltoaika olisi kulunut loppuun, 48 tuntia tai mieluummin jopa 100 tuntia ennen kuin sukellat uudelleen.

⚠ **VAROITUS:** Sukellustietokoneen sisäänrakennettu syvyysanturi on kehittynyt tarkkuuskomponentti. Pidä syvyysanturin ympäristö puhtaana liasta, hiekasta, pölystä ja muista aineista. Huuhtele laite huolellisesti puhtaalla vedellä ja kuivaa se pehmeällä pyyhkeellä. Älä koskaan käytä syvyysanturin puhdistamiseen kemikaaleja, puikkoja, neuloja tai muita esineitä.

TEKNISET TIEDOT

Langaton säiliöpaineen lähetin

- Käyttölämpötila: 0–40 °C
- Varastointilämpötila: -20 °C–+50 °C
- Suurin toimintasyvyys: 150 m (EN 13319 mukaisesti)

Suosittelemme varastoimaan laitteen kuivassa huoneenlämpöisessä paikassa.

- Suurin halkaisija: 40 mm
- Pituus: 80 mm
- Paino: 95 g
- Erottelutarkkuus: 1 baari/1 psi
- Nimellistoimintapaine 300 baaria/4000 psi, suurin sallittu paine 400 baaria/5800 psi

Lähettimen paristo

- Yksi 3V litiumparisto: 1/2AA ja rengastiiviste 2,00 mm x 2,00 mm
- Pariston varastointiaika (varastoinninkestävyys): Enintään kolme vuotta
- Vaihto: Kahden vuoden välein tai useammin, riippuen sukellusaktiivisuudesta
- Odotettavissa oleva käyttöikä 20 °C:ssa:
  - 0 sukellusta/v – 3 vuotta
  - 100 sukellusta/v – 2 vuotta
  - 400 sukellusta/v – 1 vuotta
- Seuraavilla olosuhteilla on vaikutusta pariston odotettavissa olevaan käyttöikään:
  - Sukellusten kesto
  - Laitteen käyttö- ja säilytysolosuhteet (esim. lämpötila/kylmät olosuhteet). Alle 10 °C:n lämpötilassa pariston odotettavissa oleva käyttöikä on n. 50–75 % siitä, mikä se olisi 20 °C:ssa.
  - Pariston laatu. (Jotkin litiumparistot saattavat odottamatta ehtyä, mitä ei voida ennalta testata)
  - Lähettimen varastointiaika ennen asiakkaalle päätymistä. (Paristo asennetaan laitteeseen tehtaalla.)

SUUNNON RAJOITETTU TAKUU

Suunto takaa, että takuuaikana Suunto tai Suunnon valtuuttama huoltoliike (jäljempänä huoltoliike) korjaa materiaali- tai valmistusviat veloituksetta valintansa mukaan joko a) korjaamalla tuotteen, b) vaihtamalla tuotteen tai c) hyvittämällä tuotteen ostohinnan tämän rajoitetun takuun ehtojen mukaisesti. Tämä rajoitettu takuu on voimassa ja täytäntöönpanokelpoinen vain siinä maassa, josta tuote on hankittu, ellei voimassa oleva lainsäädäntö edellytä muuta.

Takuuaika

Rajoitettu takuuaika alkaa tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä vähittäismyynnistä. Näytöllisten laitteiden takuuaika on kaksi (2) vuotta. Lisävarusteiden ja kuluvien osien, mukaan lukien ladattavat akut, laturit, telakointiasemat, rannekkeet, kaapelit ja letkut (mutta ei rajoittuen näihin), takuuaika on yksi (1) vuosi.

Poikkeukset ja rajoitukset

Tämä rajoitettu takuu ei kata 1. a) tavallista kulumista, b) varomattoman käsittelyn aiheuttamia vikoja eikä c) vikoja tai vahinkoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä tai ohjeiden vastaisesta käytöstä; 2. käyttöoppaita ja kolmansien osapuolien toimittamia nimikkeitä; 3. vikoja tai väitettyjä vikoja, jotka ovat aiheutuneet siitä, että tuotetta on käytetty yhdessä jonkin muun kuin Suunnon valmistaman tai toimittaman tuotteen, lisävarusteen, ohjelmiston ja/tai palvelun kanssa; 4. vaihdettavia paristoja.

Tämä rajoitettu takuu ei ole täytäntöönpanokelpoinen, jos 1. tuote on avattu ohjeiden vastaisesti; 2. tuotteen korjaukseen on käytetty valtuuttamattomia varaosia tai valtuuttamaton huoltoliike on muuttanut tuotetta tai korjannut sen; 3. tuotteen sarjanumero on poistettu, muutettu tai tehty lukukelvottomaksi millä tahansa tavalla, jonka Suunto yksinomaisen harkintansa mukaan katsoo täyttävän tämän kohdan ehdot; 4. tuote on altistettu kemikaaleille, mukaan lukien hyönteismyrkyt (mutta ei niihin rajoittuen).

Suunto ei takaa tuotteen toiminnan keskeytyksettömyyttä eikä häiriöttömyyttä eikä sitä, että tuote toimisi jonkin kolmannen osapuolen toimittaman laitteen tai ohjelmiston kanssa.

Suunnon takuupalvelun käyttäminen

Suunnon takuupalvelun käyttö edellyttää ostotositetta. Ohjeita takuupalvelun käyttöön saat osoitteesta www.suunto.com/warranty, ottamalla yhteyttä lähimpään valtuutettuun Suunto-jälleenmyyjään tai soittamalla Suunnon puhelintukeen numeroon +358 2 2841160 (puhelu voi olla maksullinen).

Vastuun rajoitus

Sovellettavan pakottavan lain sallimissa enimmäisrajoissa tämä rajoitettu takuu on asiakkaan ainoa ja yksinomainen oikeussuojakeino, ja se korvaa kaikki muut suorat tai epäsuorat takuut. Suunto ei vastaa erityisistä, satunnaisista, rangaistusluonteisista eikä välillisistä vahingoista, mukaan lukien odotettujen tuottojen menetys, tietojen menetys, tuotteen menetys, pääomakustannukset, korvaavan laitteen tai apuvälineen kustannukset, kolmansien osapuolten vaatimukset, omaisuusvahingot, jotka aiheutuvat tuotteen ostamisesta tai käyttämisestä tai takuun rikkomisesta, sopimusrikkomuksesta, laiminlyönnistä, oikeudenloukkauksesta tai muusta juridisesta tai kohtuudenmukaisesta teoriasta, vaikka Suunto olisi tiennyt tällaisen vahingon todennäköisyydestä. Suunto ei ole vastuussa takuupalvelun toimitusviiveestä.

TEOLLIS- JA TEKIJÄNOIKEUDET SEKÄ YHTEENSOPIVUUDEN TOTEAMINEN

Tavaramerkki

Suunto on Suunto Oy:n rekisteröity tavaramerkki.

Tekijänoikeus

© Suunto Oy. Kaikki oikeudet pidätetään.

Patentti-ilmoitus

Tämän tuotteen yhdelle tai useammalle ominaisuudelle on myönnetty tai haettu patentti.

CE-merkki

CE-merkki osoittaa tuotteen noudattavan Euroopan unionin EMC-direktiiviä 89/336/ETY.

EN 13319

EN 13319 on eurooppalainen sukelluksessa käytettäviä syvyysmittareita koskeva standardi. Suunto-sukellustietokoneet on suunniteltu tämän standardin mukaisiksi.

EN 250 / FIOH

Säiliöpainemittari ja tämän tuotteen säiliöpaineen mittauksessa käytettävät osat täyttävät eurooppalaisen EN 250 -standardin säiliöpaineen mittausta koskevan osan vaatimukset. FIOH, ilmoitettu laitos nro 0430, on suorittanut EC-tyyppitarkastuksen tämäntyyppisille henkilönsuojaimille.

SVENSKA

SÄKERHETSANVISNINGAR

De här anvisningarna gäller alla Suunto-dykdatorer om inget annat anges.

⚠ **VARNING:** används för situationer eller moment som kan resultera i allvarliga personskador eller dödsfall.

⚠ **RISK FÖR SKADA:** används för situationer eller moment som resulterar i skador på produkten.

📝 **OBS:** används för att poängtera viktig information.

📝 **OBS:** Vid eventuella avvikelser har innehållet i den här broschyren företräde framför dykdatorns bruksanvisningar.

Dykdatorns begränsningar

Dykdatorn baseras på aktuell forskning och teknik inom dekompressionsområdet, men det är viktigt att inse att datorn inte kan övervaka de verkliga fysiologiska faktorerna hos en enskild dykare. Alla dekompressionsmodeller som är kända för tillverkaren (inklusive de tabeller som används av amerikanska flottan) baseras på teoretiska matematiska modeller som är avsedda att fungera som riktlinjer för att minska risken för tryckfallssjuka.

Innan du dyker

Du måste förstå hur man använder instrumentet, hur displayen fungerar och vilka begränsningar instrumentet har. Om du har frågor om bruksanvisningen eller om dykdatorn ska du kontakta SUUNTO-återförsäljaren innan du dyker med dykdatorn. Kom alltid ihåg att DU SJÄLV ANSVARAR FÖR DIN EGEN SÄKERHET!

⚠ **VARNING:** DU MÅSTE LÄSA den här broschyren och bruksanvisningen för dykdatorn. Om du inte gör detta kan det leda till felaktig användning, allvarliga personskador eller innebära livsfara.

⚠ **VARNING:** ALLERGISKA REAKTIONER ELLER HUDIRRITATION KAN UPPSTÅ NÄR PRODUKTEN KOMMER I KONTAKT MED HUDEN, TROTS ATT VÅRA PRODUKTER FÖLJER BRANSCHSTANDARDERNA. SLUTA I SÅ FALL OMEDELBART ATT ANVÄNDA PRODUKTEN OCH KONTAKTA LÄKARE.

⚠ **VARNING:** EJ FÖR PROFESSIONELL ANVÄNDNING! Suuntos dykdatorer är endast avsedda för fritidsdykning. Kraven på kommersiell eller professionell dykning kan utsätta dykaren för djup och exponeringar som tenderar att öka risken för tryckfallssjuka. Suunto rekommenderar därför att enheten inte används vid kommersiell eller professionell dykning.

⚠ **VARNING:** ENDAST CERTIFIERADE DYKARE SKA ANVÄNDA DYKDATORN! Ingen dykdator kan ersätta behovet av ordentlig dykutbildning. Otillräcklig eller felaktig utbildning kan leda till att en dykare begår fel som kan leda till allvarliga personskador eller innebära livsfara.

⚠ **VARNING:** DET FINNS RISK FÖR TRYCKFALLSSJUKA VID ALLA TYPER AV DYKNING, ÄVEN OM MAN FÖLJER DE REGLER SOM ANGES I DYKTABELLER ELLER DYKDATORER. INGA PROCEDURER, DYKDATORER ELLER DYKTABELLER KAN ELIMINERA RISKEN FÖR TRYCKFALLSSJUKA ELLER SYRGASFÖRGIFTNING! De fysiska förutsättningarna hos en person kan variera från dag till dag. Dykdatorn kan inte ta hänsyn till dessa variationer. Håll dig alltid väl inom de exponeringsgränser som instrumentet ger och se till att hålla risken för tryckfallssjuka så låg som möjligt. Innan du dyker bör du också kontakta en läkare och kontrollera dina förutsättningar för att dyka.

⚠ **VARNING:** SUUNTO REKOMMENDERAR STARKT ATT SPORTDYKARE BEGRÄNSAR SITT DYKDJUP TILL 40 METER ELLER DET DJUP SOM BERÄKNAS AV DYKDATORN BASERAT PÅ INSTÄLLD SYRGASHALT (O2 %) OCH ETT PO2 PÅ HÖGST 1,4 BAR! Exponering för större djup ökar risken för syrgasförgiftning och tryckfallssjuka.

⚠ **VARNING:** DYK SOM KRÄVER DEKOMPRESSIONSSTOPP REKOMMENDERAS INTE. DU SKA OMEDELBART PÅBÖRJA UPPSTIGNINGEN NÄR DYKDATORN VISAR ATT ETAPPUPPSTIGNING ÄR NÖDVÄNDIG! Observera den blinkande symbolen ASC TIME och den uppåtriktade pilen.

⚠ **VARNING:** ANVÄND RESERVINSTRUMENT! Var noga med att använda reservinstrument – djupmätare, undervattensmanometer, timer eller klocka, och ha alltid tillgång till dekompressionstabeller när du dyker med dykdatorn.

⚠ **VARNING:** GÖR FÖRKONTROLLER! Starta och kontrollera alltid enheten innan du dyker för att se till att alla LCD-fält på displayen visas ordentligt, att enhetens batteri har tillräcklig kapacitet och att syre-, höjd- och personliga inställningar är korrekta.

⚠ **VARNING:** DYK INTE MED FLASKOR SOM INNEHÅLLER SYREBERIKAD LUFT OM DU INTE SJÄLV HAR KONTROLLERAT INNEHÅLLET OCH MATAT IN ANALYSVÄRDET I DYKDATORN! Om du inte har kontrollerat dykflaskans innehåll och angett rätt syrehalt (O2 %) i dykdatorn kommer detta att resultera i felaktig information i dykplaneringen.

⚠ **VARNING:** DYK INTE MED EN GAS OM DU INTE SJÄLV HAR KONTROLLERAT INNEHÅLLET OCH MATAT IN DET ANALYSERADE VÄRDET I DYKDATORN! Om du inte har kontrollerat dykflaskans innehåll och i tillämpliga fall angett rätt gasvärden i dykdatorn kommer detta att resultera i felaktig information i dykplaneringen.

⚠ **VARNING:** Dykning med gasblandningar utsätter dig för andra risker än dykning med vanlig tryckluft. Dessa risker är inte uppenbara och det krävs utbildning för att man ska kunna förstå dem och undvika dem. Riskerna kan medföra allvarliga personskador eller innebära livsfara.

⚠ **VARNING:** Om man förflyttar sig till högre höjd över havet kan det orsaka tillfälliga förändringar i kvävejämvikten i kroppen. Du bör acklimatisera dig vid den nya höjden genom att vänta minst tre timmar innan du dyker.

⚠ **VARNING:** Suunto Dive Planner kan inte ersätta ordentlig dykutbildning. Dyk med blandade gaser medför faror som inte förekommer vid dyk med luft. För att dyka med trimix, triox, heliox eller nitrox, eller med alla dessa, måste dykaren ha särskild utbildning för den typ av dykning som dykaren ägnar sig åt.

⚠ **VARNING:** KONTROLLERA ENHETENS VATTENTÄTHET! Om det förekommer fukt inuti enheten och/eller batterikammaren kan enheten allvarligt skadas. Endast ett auktoriserat SUUNTO servicecenter får utföra serviceåtgärder.

⚠ **VARNING:** Lyft eller bär aldrig din flaska genom att hålla i den trådlösa trycksändaren, eftersom detta kan spräcka höljet och orsaka översvämning av enheten. Om flaskan faller med sändaren fäst på regulatorns första steg, se till att sändaren inte har skadats innan du dyker med den.

Nöduppstigning

Om dykdatorn mot förmodan slutar fungera under ett dyk ska du följa nödanvisningarna som du har fått under din certifierade dykutbildning, eller göra följande:

STEG 1: Bedöm lugnt situationen och stig sedan direkt till mindre än 18 meters djup [60 fot].

STEG 2: Vid 18 meters djup [60 fot] ska du bromsa uppstigningshastigheten till 10 m/min. [33 fot/ min.] och därefter stiga till ett djup på mellan 3 och 6 meter [10 till 20 fot].

STEG 3: Stanna där så länge du bedömer att luften räcker. När du har nått ytan ska du inte dyka igen under minst 24 timmar.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Serviceintervall

Lämna dykdatorn på service hos en auktoriserad återförsäljare eller distributör vartannat år eller efter 200 dykningar (beroende på vilket som infaller först). Servicen omfattar en allmän funktionsgenomgång, byte av batteri och kontroll av vattentätheten. Det krävs specialverktyg och utbildning för servicen. Försök inte att själv utföra något servicearbete som du är osäker på.

Armband

Sätt inte fast dykdatorn för hårt med armbandet. Du ska få plats med ett finger mellan armbandet och handleden. Skär av bandet till rätt längd om du inte tror att du kommer att behöva den extra längden.

Batteribyte och flygvarning

Vid batteribyte förloras alla data om kväve- och syreupptagning. Därför ska flygvarningstiden som datorn visar ha nått noll, annars måste du vänta 48 timmar (helst 100 timmar) innan du kan dyka igen.

⚠ **VARNING:** Dykdatorns inbyggda djupsensor är en avancerad precisionskomponent. Håll området närmast djupsensorn rent från smuts, sand, damm och annat stoff. Skölj enheten noggrant i sötvatten och torka den med en mjuk handduk. Använd aldrig kemikalier, nålar eller andra föremål för att rengöra djupsensorn.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Trådlös flasktrycksändare

- Driftstemperatur: 0 °C till 40 °C/32 °F till 104 °F
- Förvaringstemperatur: -20 °C till +50 °C/ -4 °F till +122 °F
- Max. användningsdjup: 150 m/492 fot (i överensstämmelse med EN 13319)

Vi rekommenderar att enheten förvaras på torr plats i rumstemperatur.

- Max. diameter: 40 mm/1,57"
- Längd: 80 mm/3,15"
- Vikt: 95 g/3,4 oz
- Upplösning: 1 bar/1 psi
- Uppmätt arbetstryck 300 bar/4000 psi, max tillåtet tryck 400 bar/5800 psi

Sändarbatteri

- Ett 3 V litiumbatteri: 1/2AA O-ring 2,00 mm x 2,00 mm
- Batteriets lagringstid: Upp till tre år
- Byte: Vartannat år eller oftare beroende på dykaktivitet
- Förväntad livslängd vid 20 °C:
  - 0 dyk/år –>3 år
  - 100 dyk/år –>2 år
  - 400 dyk/år –>1 år
- Följande förhållanden påverkar batteriets förväntade livslängd:
  - Dykens längd
  - Användnings- och förvaringsförhållanden (t.ex. temperatur/ kyla). Under 10 °C/50 °F är förväntad batterilivslängd cirka 50–75 % av den livslängd som kan förväntas vid 20 °C/68 °F.
  - Batteriets kvalitet. (Vissa litiumbatterier kan laddas ur utan förvarning – detta kan inte testas i förväg)
  - Den tid som sändaren har lagrats innan den levereras till kunden. (Batteriet installeras i enheten på fabriken).

SUUNTOS BEGRÄNSADE GARANTI

Suunto garanterar att Suunto eller ett av Suunto auktoriserat serviceställe (hädanefter kallat serviceställe) under garantiperioden efter eget godtycke kommer att avhjälpa fel i material eller utförande utan kostnad antingen genom att a) reparera produkten eller b) ersätta produkten eller c) återbetala inköpspriset för produkten i enlighet med villkoren i denna begränsade garanti. Denna begränsade garanti är endast giltig och verkställbar i det land där du har köpt produkten, såvida inte lokala lagar fastställer annat.

Garantiperiod

Garantiperioden börjar det datum när produkten köps av den ursprungliga slutanvändaren. Garantiperioden är två (2) år för produkter med display. Garantiperioden är ett (1) år för tillbehör och konsumtionsvaror, inklusive (men inte begränsat till) laddningsbara batterier, batteriladdare, dockningsstationer, armband, kablar och slangar.

Undantag och begränsningar

Den begränsade garantin omfattar inte följande: 1. a) Normalt slitage, b) defekter orsakade av omild hantering eller c) defekter eller skador orsakade av missbruk som strider mot avsedd eller rekommenderad användning. 2. Bruksanvisningar eller produkter från tredje part. 3. Defekter eller påstådda defekter orsakade av att produkten har använts med, eller i anslutning till, någon produkt, något tillbehör, någon programvara och/eller tjänst som inte har tillverkats eller tillhandahållits av Suunto. 4. Utbytbara batterier.

Den begränsade garantin är inte verkställbar i följande fall: 1. Produkten har öppnats mer än den är avsedd att öppnas. 2. Produkten har reparerats med reservdelar som inte är auktoriserade eller har ändrats eller reparerats av ett serviceställe som inte har auktoriserats. 3. Produktens serienummer har tagits bort, ändrats eller gjorts oläsligt på något sätt, och detta ska fastställas av Suunto efter eget godtycke. 4. Produkten har utsatts för kemiska produkter inklusive (men utan begränsning till) myggmedel.

Suunto garanterar inte oavbruten eller felfri funktion hos produkten, eller att produkten kommer att fungera tillsammans med maskinvara eller programvara som tillhandahålls av tredje part.

Tillgång till Suuntos garantiservice

Du måste ha ett kvitto för att få tillgång till Suuntos garantiservice. Anvisningar om hur du får tillgång till garantiservice finns på www.suunto.com/warranty. Du kan även kontakta den lokala auktoriserade Suunto-återförsäljaren eller ringa Suuntos kundtjänst på +358 2 2841160 (samtalskostnad kan tillkomma).

Ansvarsbegränsning

Med undantag av vad som följer av tvingande gällande lag är denna begränsade garanti ditt enda och exklusiva rättsmedel och den gäller i stället för alla andra, uttryckliga eller underförstådda, garantier. Suunto ska inte hållas ansvarigt för särskilda skador, oförutsedda eller indirekta skador eller följdskador, inklusive men utan begränsning till förlust av förväntade fördelar, förlust av data, oförmögenhet att använda produkten, kapitalkostnad, kostnad för eventuell ersättningsutrustning eller ersättningsanläggning, anspråk från tredje part, skada på egendom till följd av inköp eller användning av produkten eller genom garantibrott, avtalsbrott, försumlighet, åtalbar handling eller någon annan juridisk eller sedvanerättslig teori, även om Suunto kände till sannolikheten för sådana skador. Suunto ska inte hållas ansvarigt för förseningar vid utförandet av garantiservicen.

IMMATERIELL EGENDOM OCH ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARINGAR

Varumärke

Suunto är ett registrerat varumärke som tillhör Suunto Oy.

Copyright

© Suunto Oy. Med ensamrätt.

Meddelande om patent

Patent har utfärdats eller sökts för en eller flera av den här produktens funktioner.

CE

CE-märkningen används för att visa att produkten uppfyller kraven i Europeiska Unionens EMC-direktiv 89/336/EEG.

EN 13319

EN 13319 är en europeisk standard för dykdjupmätare. Suuntos dykdatorer uppfyller kraven i denna standard.

EN 250/FIOH

Flasktryckmätaren och dykinstrumentdelarna som används för mätning av flasktrycket uppfyller kraven i avsnittet i den europeiska standarden EN 250 som gäller mätning av flasktryck. FIOH, ackrediterat organ nr 0430, har typkontrollerat den här typen av personlig skyddsutrustning (EG-nivå).

РУССКИЙ

УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Если не указано иначе, эти инструкции распространяются на все подводные компьютеры Suunto.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** используется в связи с процедурой или ситуацией, способной привести к тяжелой травме или смерти.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** используется в связи с процедурой или ситуацией, которая приведет к повреждению изделия.

📝 **ПРИМЕЧАНИЕ:** используется для обозначения важной информации.

📝 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Содержание этой информационной листовки является главенствующим в случае любых разночтений с руководствами по эксплуатации подводных компьютеров.

Ограничения возможностей подводного компьютера

Несмотря на то, что работа подводного компьютера основывается на современных достижениях исследований и технологии декомпрессии, вы должны понимать, что компьютер не способен контролировать фактические физиологические функции организма индивидуального дайвера. Все известные авторам современные декомпрессионные таблицы, включая Таблицы ВМФ США, основаны на теоретических математических моделях, предназначенных для использоваться в качестве ориентира для снижения вероятности возникновения декомпрессионной болезни.

Перед погружением

Вы должны быть уверены в том, что полностью понимаете порядок обращения, дисплеи и ограничения настоящего прибора. Если у вас имеются какие-либо вопросы относительно руководства или подводного компьютера, свяжитесь со своим дилером компании SUUNTO, прежде чем выполнять погружения с подводным компьютером. Всегда помните о том, что ВЫ НЕСЕТЕ ПЕРСОНАЛЬНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБСТВЕННУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ!

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ВЫ ДОЛЖНЫ ПРОЧИТАТЬ эту информационную листовку и руководство пользователя вашего подводного компьютера. Несоблюдение этого требования может привести к его несоответствующему использованию, тяжелым травмам или смерти.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕСМОТРЯ НА ТО, ЧТО НАШИ ИЗДЕЛИЯ СООТВЕТСТВУЮТ ОТРАСЛЕВЫМ СТАНДАРТАМ, ПРИ ИХ КОНТАКТЕ С КОЖЕЙ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКИЕ РЕАКЦИИ ИЛИ РАЗДРАЖЕНИЯ. В ЭТОМ СЛУЧАЕ НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С ВРАЧОМ.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ! Подводные компьютеры Suunto предназначены только для рекреационных целей. Коммерческий или профессиональный дайвинг включает погружение на глубины и воздействие на дайвера других факторов, способных повысить риск возникновения декомпрессионной болезни (ДКБ). По этой причине компания Suunto настоятельно рекомендует не применять настоящее устройство для коммерческого или профессионального дайвинга.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ПОДВОДНЫЙ КОМПЬЮТЕР ДОЛЖЕН ПРИМЕНЯТЬСЯ ТОЛЬКО ДАЙВЕРАМИ, ПРОШЕДШИМИ ОБУЧЕНИЕ ПОРЯДКУ ПОЛЬЗОВАНИЯ СНАРЯЖЕНИЕМ ДЛЯ ДАЙВИНГА! Никакой подводный компьютер не может заменить надлежащее обучение методам дайвинга. Недостаточный объем или несоответствующее обучение могут стать причиной совершения дайвером ошибок, способных привести к тяжелой травме или смерти.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПРОФИЛЯ ПОГРУЖЕНИЯ И ДАЖЕ В СЛУЧАЕ СОБЛЮДЕНИЯ ПЛАНА ПОГРУЖЕНИЯ, ПРЕДПИСАННОГО ДЕКОМПРЕССИОННЫМИ ТАБЛИЦАМИ ИЛИ ПОДВОДНЫМ КОМПЬЮТЕРОМ, ВСЕГДА СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ДЕКОМПРЕССИОННОЙ БОЛЕЗНИ (ДКБ). НИКАКАЯ ПРОЦЕДУРА, ПОДВОДНЫЙ КОМПЬЮТЕР ИЛИ ДЕКОМПРЕССИОННАЯ ТАБЛИЦА НЕ СПОСОБНЫ ИСКЛЮЧИТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ДЕКОМПРЕССИОННОЙ БОЛЕЗНИ ИЛИ КИСЛОРОДНОГО ОТРАВЛЕНИЯ! Физиологическое состояние конкретного человека может варьироваться день ото дня. Подводный компьютер не в состоянии учитывать эти отклонения. Для сведения к минимуму риска возникновения ДКБ мы настоятельно рекомендуем вам соблюдать определяемые прибором пределы воздействий со значительным запасом. В качестве дополнительной меры предосторожности вы должны перед погружением проконсультироваться с врачом относительно вашей пригодности.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** КОМПАНИЯ SUUNTO НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТ ОГРАНИЧЕНИЕ МАКСИМАЛЬНОЙ ГЛУБИНЫ ПОГРУЖЕНИЯ ДЛЯ СПОРТИВНОГО ДАЙВИНГА ЗНАЧЕНИЕМ В 40 М [130 ФУТОВ] ИЛИ ГЛУБИНОЙ, РАССЧИТАННОЙ КОМПЬЮТЕРОМ ДЛЯ ВЫБРАННОГО ЗНАЧЕНИЯ O2% И МАКСИМАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ PO2 1,4 БАРА! Нахождение на большей глубине повышает риск кислородного отравления и декомпрессионной болезни.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРОВЕДЕНИЕ ПОГРУЖЕНИЙ, ТРЕБУЮЩИХ ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ДЕКОМПРЕССИОННЫХ ОСТАНОВОК. ВЫ ДОЛЖНЫ НАЧИНАТЬ ВСПЛЫТИЕ И ДЕКОМПРЕССИЮ СРАЗУ ПОСЛЕ ТОГО, КАК ПОДВОДНЫЙ КОМПЬЮТЕР УКАЖЕТ ВАМ НА НЕОБХОДИМОСТЬ ВЫПОЛНЕНИЯ ДЕКОМПРЕССИОННОЙ ОСТАНОВКИ! Следите за мигающим символом ASC TIME и стрелкой, направленной вверх.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕЗЕРВНЫЕ ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ! Обязательно используйте резервные измерительные приборы, включая глубиномер, подводный датчик давления, таймер или часы, и обеспечьте наличие декомпрессионных таблиц при погружениях с подводным компьютером.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ! Обязательно выполняйте включение и проверку устройства перед погружением, чтобы убедиться в полном отображении всех сегментов жидкокристаллического дисплея (ЖКД), наличии достаточного ресурса элементов питания, а также в правильности показаний кислорода, высоты над уровнем моря и личных настроек.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОГРУЖЕНИЕ С БАЛЛОНОМ С ОБОГАЩЕННЫМ ВОЗДУХОМ, ЕСЛИ ВЫ НЕ ВЫПОЛНИЛИ ЛИЧНУЮ ПРОВЕРКУ СОСТАВА ЕГО СОДЕРЖИМОГО И НЕ ВВЕЛИ РЕЗУЛЬТАТЫ АНАЛИЗА В ВАШ ПОДВОДНЫЙ КОМПЬЮТЕР! Невыполнение требования о контроле содержимого баллона и вводе соответствующего значения O2% в ваш подводный компьютер приведет к получению несоответствующей информации плана погружения.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОГРУЖЕНИЕ С ГАЗОМ, ЕСЛИ ВЫ НЕ ВЫПОЛНИЛИ ЛИЧНУЮ ПРОВЕРКУ ЕГО СОСТАВА И НЕ ВВЕЛИ РЕЗУЛЬТАТЫ АНАЛИЗА В ВАШ ПОДВОДНЫЙ КОМПЬЮТЕР! Невыполнение требования о контроле содержимого баллона и вводе соответствующий значений параметров газа по потребности в ваш подводный компьютер приведет к получению несоответствующей информации плана погружения.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Погружение с использованием смесей газов подвергает вам рискам, отличным от рисков, связанных с погружением с обычным воздухом. Эти риски не являются очевидными и требуют специального обучения для их понимания и предотвращения. Эти риски включают опасность тяжелой травмы или смерти.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Переезд в высокогорные места с большей высотой над уровнем моря может привести к временному изменению баланса растворенного азота в вашем теле. Поэтому перед погружением рекомендуется акклиматизация к новой высоте над уровнем моря продолжительностью не менее трех часов.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Применение программного обеспечения Dive Planner компании Suunto не может заменить надлежащее обучение методам дайвинга. Погружение с использованием смеси газов сопряжено с опасностями, с которыми не знакомы дайверы, совершающие погружение с воздухом. Для погружений со смесью trimix, triox, heliox и nitrox, или всеми этими смесями, дайверы должны пройти специализированное обучение с учетом типа совершаемого погружения.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** УБЕДИТЕСЬ В ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ УСТРОЙСТВА! Попадание влаги внутрь устройства и/или отсека для элемента питания может привести к тяжелому повреждению устройства. Работы по сервисному обслуживанию должны выполняться только авторизованным сервисным центром компании SUUNTO.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не поднимайте и не переносите баллон, удерживая его за беспроводной датчик давления в баллоне, поскольку это может вызвать повреждение корпуса и заполнение устройства водой. В случае падения вашего баллона с датчиком, закрепленным на первой ступени регулятора, перед погружением с этим баллоном убедитесь в том, что датчик не был поврежден.

В чрезвычайных ситуациях

В маловероятном случае возникновения неисправности вашего подводного компьютера во время погружения соблюдайте порядок действий в чрезвычайных ситуациях, сообщенный вам сертифицированной организацией по обучению дайвингу или следующий порядок действий:

ШАГ 1: Спокойно оцените ситуацию и затем незамедлительно вернитесь на глубину менее 18 м [60 футов].

ШАГ 2: После достижения глубины 18 м [60 футов] замедлите всплытие до 10 м/мин [33 фут./мин] и достигните значения глубины в пределах от 3 до 6 метров [от 10 до 20 футов].

ШАГ 3: Находитесь на этой глубине так долго, как это возможно с учетом вашей оценки имеющегося воздуха. После достижения поверхности не погружайтесь в воду в течение ближайших 24 часов.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодичность обслуживания

Ваш подводный компьютер должен проходить обслуживание у авторизованного дилера или дистрибьютора раз в два года или после каждых 200 погружений (в зависимости от того, что наступит раньше). Это сервисное обслуживание включает общий контроль работоспособности, замену элемента питания и контроль водонепроницаемости. Это сервисное обслуживание требует наличия специального инструмента и обучения. Не пытайтесь выполнять работы по обслуживанию, если вы не уверены, что знакомы с ними.

Ремешок

Не затягивайте ремешок вашего подводного компьютера слишком туго. Между запястьем и ремешком должен свободно проходить палец. Укоротите ремешок, обрезав ненужный вам избыток его длины.

Замена элемента питания и время запрета авиаперелетов

При замене элемента питания все данные о поглощенном азоте и кислороде теряются. Следовательно, вы должны дождаться полного истечения времени запрета авиаперелетов или выдержать интервал в 48 часов (желательно – даже в 100 часов) перед тем, как сможете снова выполнить погружение.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Встроенный в подводный компьютер глубиномер представляет собой сложный высокоточный прибор. Поддерживайте зону вокруг глубиномера в чистоте, не допуская скопления в ней грязи, песка, пыли и других веществ. Тщательно промойте устройство пресной водой и высушите мягким полотенцем. Никогда не используйте химикаты, булавки, иголки и другие предметы для чистки глубиномера.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Беспроводной датчик давления в баллоне

- Рабочая температура: от 0 до 40°C/от 32 до 104°F
- Температура хранения: от -20 до +50°C/от -4 до +122°F
- Максимальная рабочая глубина: 150 м/492 фута (в соответствии с EN 13319)

Рекомендуется хранение в сухом месте при комнатной температуре.

- Макс. диаметр: 40 мм/1,57 дюйма
- Длина: 80 мм/3,15 дюйма
- Масса: 95 г/3,4 унции
- Разрешение: 1 бар/1 фунт./кв. дюйм
- Номинальное рабочее давление 300 бар / 4000 фунт./кв. дюйм, максимально допустимое давление 400 бар / 5800 фунт./кв. дюйм

Элемент питания датчика

- Одна литиевая батарея 3 В: 1/2AA и уплотнительное кольцо 2,00 x 2,00 мм
- Продолжительность хранения батареи (срок хранения): до трех лет
- Замена: Через каждые три года, или чаще в зависимости от частоты погружений
- Ожидаемый срок службы при 20°C/68°F:
  - 0 погружений/год –> 3 года
  - 100 погружений/год –> 2 года
  - 400 погружений/год –> 1 год
- Следующие факторы влияют на ожидаемый срок службы элемента питания:
  - Продолжительность погружений
  - Условия, в которых устройство эксплуатируется и хранится (например, при низкой температуре). При температуре ниже 10°C/50°F ожидаемый срок службы элемента питания составляет 50-75% от срока службы при 20°C/68°F.
  - Качество батареи. (Некоторые литиевые батареи могут внезапно прекратить работу, причем предварительное тестирование не позволяет выявить это)
  - Продолжительность хранения датчика до его передачи заказчику. (Элемент питания устанавливается в устройство на заводе).

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ КОМПАНИИ SUUNTO

Компания Suunto гарантирует, что в течение Гарантийного срока компания Suunto или авторизованный сервисный центр Suunto (в дальнейшем называемый Сервисным центром) будет бесплатно устранять дефекты в материалах или сборке одним из следующих способов, выбранных по своему усмотрению: a) ремонт, b) замена, c) возмещение стоимости устройства при условии соблюдения положений данной Ограниченной гарантии. Настоящая Ограниченная гарантия действительна и подлежит исполнению исключительно в стране, где было приобретено устройство, если местным законодательством не предусмотрен иной порядок.

Гарантийный срок

Гарантийный срок отсчитывается с даты первоначальной покупки в розничной сети. Продолжительность Гарантийного срока для устройств с дисплеем составляет 2 (два) года. Гарантийный срок составляет 1 (один) год для принадлежностей и расходных частей, включая, не ограничиваясь только этим, аккумуляторные батареи, зарядные устройства, стыковочные станции, ремешки, кабели и шланги.

Исключения и ограничения

Настоящая Ограниченная гарантия не распространяется на: 1. a) нормальный износ, b) дефекты, вызванные неосторожным обращением, или c) дефекты или повреждения, вызванные ненадлежащим использованием с нарушением предписанного назначения или рекомендуемого применения; 2. руководства пользователя и любые позиции, поставляемые третьими сторонами; 3. дефекты или заявляемые дефекты, вызванные использованием с любым изделием принадлежностей, программного обеспечения и/или услуг, не изготовленных или не оказываемых компанией Suunto; 4. сменные элементы питания.

Настоящая Ограниченная гарантия теряет силу в случае, если устройство: 1. было вскрыто в пределах, выходящих за его использование по назначению; 2. подвергалось ремонту с использованием неутвержденных запасных частей; подвергалось изменениям или ремонту в неавторизованном Сервисном центре; 3. его серийный номер был удален, изменен или сделан неразборчивым любым способом по единоличному заключению компании Suunto; 4. подвергалось воздействию химикатов, включая, среди прочих, репеллентов против комаров.

Компания Suunto не гарантирует бесперебойную или безошибочную работу Изделия, а также работу Изделия со всеми аппаратными устройствами и программным обеспечением, поставляемыми третьими сторонами.

Обращение за гарантийным обслуживанием Suunto

Для получения гарантийного обслуживания Suunto необходимо предоставить документы, подтверждающие приобретение устройства. Информацию о получении гарантийного обслуживания можно прочитать на странице www.suunto.com/warranty, узнать в местном авторизованном торговом отделении Suunto, или обратившись в справочную службу Suunto по тел. +358 2 2841160 (может применяться национальный или повышенный тариф).

Ограничение ответственности

В максимальной степени, допускаемой применимым законодательством, эта Ограниченная гарантия является единственным и исключительным средством судебной защиты и применяется вместо всех других гарантий, явно выраженных или подразумеваемых. Компания Suunto не несет ответственности за специальные, случайные, штрафные или косвенные убытки, включая, помимо прочего, перечисленные далее: потеря предполагаемой выгоды, потеря данных, потеря возможности использования продукта, стоимость капитала, затраты на замену любого оборудования или средств, какие-либо претензии третьих сторон, а также ущерб имуществу, произошедший в результате приобретения или использования устройства либо связанный с нарушением гарантии, нарушением контракта, небрежностью, строгим правонарушением или любым другим юридическим или объективным обоснованием, даже если компании Suunto было известно о вероятности такого ущерба. Компания Suunto не несет ответственности за задержки при оказании гарантийного обслуживания.

ПРАВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЯВЛЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Товарный знак

Suunto – зарегистрированный товарный знак компании Suunto Oy.

Авторское право

© Suunto Oy. Все права сохранены.

Уведомление о патентах

Компанией получены патенты или поданы патентные заявки в отношении одной или нескольких характеристик этого изделия.

CE

Знак CE служит для обозначения соответствия Директиве Европейского сообщества по ЭМС 89/336/EEC.

EN 13319

EN 13319 – Европейский стандарт на глубиномеры для дайвинга. Подводные компьютеры Suunto разрабатываются с учетом соблюдения требований этого стандарта.

EN 250 / FIOH

Датчик давления в баллоне и детали подводного компьютера, используемые для измерения давления в баллоне, отвечают требованиям, установленным в разделе Европейского стандарта EN 250, регламентирующем измерения давления в баллоне. Институт гигиены труда Финляндии (FIOH), уполномоченная организация № 0430, провел типовые испытания ЕС этого вида средств индивидуальной защиты.

简体中文

安全须知

除非另有说明，否则本须知适用于所有 Suunto 潜水电脑。

⚠ **警告：**用于表示可能导致严重伤害或死亡的操作或情况。

⚠ **小心：**用于表示可能导致产品受损的操作或情况。

📝 **注意：**用于强调重要信息。

📝 **注意：**本小册子的内容推翻与潜水电脑表用户指南的任何不一致情况。

潜水电脑表的各项限制

此潜水电脑表以当前的减压和研究技术为基础，您应明白不可将其用于监视任何单个潜水员的实际生理功能。本手册编订者当前所知的全部减压时间表（包括美国海军潜水减压表）均以理论数学模型为基础，旨在用作减少可能出现的减压病的指南。

潜水之前

确保您已充分了解本设备的使用、显示和使用限制。若对本手册或潜水电脑表有任何疑问，请在使用潜水电脑表前联系您的 SUUNTO 经销商。请始终牢记，您的安全由您负责！

⚠ **警告：**您应阅读潜水电脑表的宣传册和用户指南。否则，可能会导致使用不当，或造成严重伤亡。

⚠ **警告：**尽管本产品符合行业标准，但本产品与皮肤接触可能产生过敏反应或皮肤刺激。若发生这种情况，请立即停止使用并就医。

⚠ **警告：**不适合专业用途！Suunto 潜水电脑表仅供休闲使用。商业或专业潜水要求可能会使潜水员曝露在会增加减压病 (DCS) 的深度和风险。因此，Suunto 强烈建议不得将本设备用于任何商业或专业潜水活动。

⚠ **警告：**只有接受过水下呼吸机使用培训的潜水员方可使用潜水电脑表！任何潜水电脑表均不能取代适当的潜水培训。培训不足或不当会导致潜水员失误，从而造成严重伤害或死亡。

⚠ **警告：**即使遵守减压表或潜水电脑表预订的潜水计划，任何潜水模式均同样存在减压病 (DCS) 的风险。没有任何程序、潜水电脑表或减压表可防止出现减压病或氧中毒的风险！每个人的生理结构每天均有所不同。本潜水电脑表无法计算这些变化。强烈建议您不要超过本设备提供的极限范围，以将减压病的风险降至最低。作为一项额外的安全预防措施，进行潜水前应向医生咨询您的健康状况。

⚠ **警告：**SUUNTO 强烈建议运动潜水员将自己的最大深度限制为 40 米/130 英尺，或限制为基于所选的氧气百分比 (O2%) 和最高氧分压 (PO2) (1.4 bar) 计算得出的深度！超出极限深度范围会增加氧中毒和减压病的风险。

⚠ **警告：**不建议使用必要的减压停留进行潜水。若潜水电脑表显示您需要减压停留，您应立即上浮并开始减压！请注意闪烁的 ASC TIME（上浮时间）符号和向上箭头。

⚠ **警告：**使用备用设备！无论何时使用潜水电脑表进行潜水，请确保使用包括深度计、潜水压力表、定时器或手表在内的备用设备，并配合使用减压表。

⚠ **警告：**执行预检！开始潜水前应启动和检查本设备，以确保所有液晶显示器 (LCD) 各区段可完整显示、设备电池电量未用尽，以及氧气、海拔高度、个人调整读数均准确无误。

⚠ **警告：**若您未亲自检查氧气瓶的内装物且未将分析值输入您的潜水电脑表，切勿携带高氧气瓶潜水！若未检查气瓶内装物并将相应的氧气百分比输入您的潜水电脑表，则会导致潜水计划信息有误。

⚠ **警告：**若您未亲自检查氧气瓶的内装物且未将分析值输入您的潜水电脑表，切勿携带气瓶潜水！若未检查气瓶内装物并将相应的气体百分比输入您的潜水电脑表，则会导致潜水计划信息有误。

⚠ **警告：**使用混合气体潜水会使您面临与使用标准空气潜水不同的风险。这些风险并非显而易见，需要经过培训才能理解并加以避免。这些风险可能会造成严重伤害或死亡。

⚠ **警告：**前往较高的海拔高度潜水会暂时导致体内溶解氮的平衡发生变化。建议您在潜水前等待至少三小时以适应新的海拔高度。

⚠ **警告：**使用 Suunto Dive Planner 软件不能取代适当的潜水培训。使用混合气体潜水会导致不同于使用空气潜水时所面临的危险。若要使用高氧、高氧氦氮氧、氦氧和氮氧混合气体或它们全部组成的混合气体，潜水员应接受与其潜水活动相对应的专业培训。

⚠ **警告：**确保设备的防水性！设备及/或电池盒盖内出现湿气将严重损坏设备。只有 SUNNTO 授权服务中心可以从事服务活动。

⚠ **警告：**切勿抓住无线气瓶压力发射机来提着或携带气瓶，以免瓶盖破损，导致设备溢流。如果气瓶与连接到调节器一级头的发射机一起倒下，则确保在潜水之前，发射机未受到损坏。

紧急上升

在极少情况下，潜水电脑表在潜水过程中会发生故障，应按照您获得认证的潜水培训机构提供的紧急步骤进行操作，或执行以下步骤：

第一步：冷静评估情况，然后快速上升至距水面不超过 18 米/60 英尺的位置。

第二步：在 18 米/60 英尺位置时，将上升速度降至每分钟 6 米/33 英尺，并上升到深度为 3 至 6 米/10 至 20 英尺的位置。

第三步：只要空气供应量允许，则在此位置尽可能长时间地停留。到达水面后，请至少在 24 小时内不要潜水。

保养和维护

服务间隔

每两年或每潜水 200 次（以先达到者为准）后由已获授权的经销商或分销商对潜水电脑表进行一次维护。该维护包括常规操作检查、更换电池和防水性能检查。该维护需要专业工具和培训。切勿尝试在毫无把握的情况下进行任何维护操作。

绑带

请勿将潜水电脑表的绑带捆绑过紧。以能在绑带和手腕间插入手指为佳。若不想使用过长的绑带，可将其剪短。

更换电池和禁飞

更换电池后，所有氮气和氧气吸入数据均将丢失。因此，您应等待此电脑表显示的禁飞时间达到零或潜水间隔达到 48 小时（100 小时更佳）后，才能再次潜水。

⚠ **警告：**潜水电脑的内置深度传感器是一种精密复杂的部件。请保证深度传感器周围区域干净，远离灰尘、沙粒、尘埃或其他杂质。用清水充分冲洗设备，然后再用软布擦干。切勿使用化学品、别针、针头或其它物体清洁深度传感器。

技术规格

无线气瓶压力发射机

- 工作温度：0° C 至 40° C/32° F 至 104° F
- 存放温度：-20° C 至 +50° C/-4° F 至 +122° F
- 最大工作深度：150 米/492 英尺（符合 EN 13319）

建议在室温环境中将本设备保存于干燥位置。

- 最大直径：40 毫米/1.57 英寸
- 长度：80 毫米/3.15 英寸
- 重量：95 克/3.4 盎司
- 分辨率：1 bar/1 psi
- 额定工作压力 300 bar/4000 psi，最大允许压力 400 bar/5800 psi

发射机电池

- 一节 3V 锂电池：1/2AA O 型环 2.00 毫米 x 2.00 毫米
- 电池保存时间（保质期）：最多 3 年
- 更换周期：每两年一次，但如果潜水次数频繁，时间将缩短
- 20° C/68° F 环境下的使用寿命：
  - 0 次/年 –> 3 年
  - 100 次/年 –> 2 年
  - 400 次/年 –> 1 年
- 下列情况会影响电池的使用寿命：
- 每次潜水的时间长度
- 设备的工作和保存环境（例如温度/低温环境）。若环境温度低于 10° C/50° F，则预计电池寿命约为 20° C/68° F 环境下的 50-75%。
- 电池品质。（有些锂电池会意外用尽电量，这无法提前测试得知）
- 发射机在出售给客户前已存放的时间长度。（电池于设备出厂前已安装）

SUUNTO 有限保修

Suunto 保证，在保修期限内 Suunto 或者 Suunto 授权的服务中心（以下简称"服务中心"）将完全自由裁量在本有限保修的条款和条件限制范围内选择下列方式免费补救材料或制作中的瑕疵：a) 维修、b) 更换或者 c) 退款。本有限保修条款仅在您购买该产品所在的国家/地区有效并具有强制效力，除非当地法律另有规定。

保修期限

保修期从购买者以零售方式购买产品之日起计算。显示设备的保修期限为两 (2) 年。附件和零部件（包括但不限于可充电电池、充电器、座充、绑带、线缆和软管）的保修期限为一 (1) 年。

排除和限制

本有限保修不涵盖以下内容：1. a) 正常磨损，b) 处理不当造成的瑕疵，或 c) 由错误使用本产品或违反说明造成的瑕疵或损坏；2. 用户手册或任何第三方物品；3. 将本产品与非 Suunto 制造或提供的任何产品、附件、软件和/或服务一起使用而造成的瑕疵或声称的瑕疵；4. 可更换电池。

本有限保修在下列情形下不具有强制效力：1. 以非正常目的使用本产品；2. 使用非授权备件维修本产品；由授权服务中心之外的任何人改动或维修本产品；3. 产品序号已被去除、改动或以任何方式变得无法辨认 — 而且这种情形将由 Suunto 完全自由裁量认定；4. 产品已经受到包括（但不限于）驱蚊剂在内的化学物质的影响。

Suunto 并不保证产品的运转不间断且不会发生错误，也不保证产品可与第三方提供的任何硬件或软件兼容使用。

Suunto 保修服务获得途径

您必须提供购买凭据才能获得 Suunto 保修服务。关于如何获取保修服务的说明，请访问 www.suunto.com/warranty，或联系您当地的授权 Suunto 零售商，或拨打 +358 2 2841160 致电 Suunto 帮助中心（可能按国内电话或优惠费率收费）。

责任限制

在适用的强制性法律规定许可的最大限度内，本有限保修将是您获得的唯一和排他性的补救，并取代一切其它明示或默示保修。对于特殊、偶发、惩罚性或连带发生的损失，包括但不限于由于购买或使用本产品所导致的或者因违反保修条款、违约、疏忽或侵权中的严格责任原则或任何法律或平衡原则而造成的预期利益的损失、数据损失、效用损失、资本成本、任何替代设备或设施的成本、任何第三方索赔以及对财产的损坏，即使 SUUNTO 已获知此类损失的可能性，SUUNTO 亦概不负责。Suunto 将不会为在提供本有限担保项下的服务中发生的迟延承担责任。

知识产权与合规声明

商标

Suunto 是 Suunto Oy 的注册商标。

版权所有

© Suunto Oy。保留所有权利。

专利声明

本产品采用的一项或多项功能已获得或已申请专利。

CE

CE 标记表明符合欧盟 EMC 指令 89/336/EEC。

EN 13319

EN 13319 是欧盟潜水深度仪标准。Suunto 潜水电脑表表的设计符合此标准。

EN 250 / FIOH

用于测量气瓶压力的气瓶压力仪表和潜水仪器部件均符合欧盟标准 EN 250 内有关气瓶压力措施的要求。FIOH（指定机构编号 0430）已对此类人身保护设备执行 EC 型检查。

POLSKI

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

O ile nie zaznaczono inaczej, niniejsza instrukcja dotyczy wszystkich komputerów nurkowych Suunto.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** odnosi się do czynności lub sytuacji mogących skutkować odniesieniem poważnych obrażeń lub śmiercią.

⚠ **OSTROŻNIE:** odnosi się do czynności lub sytuacji stwarzających ryzyko uszkodzenia produktu.

📝 **UWAGA:** podkreślanie ważnych informacji.

📝 **UWAGA:** Treść niniejszej ulotki ma pierwszeństwo przed wszelkimi sprzecznymi informacjami zawartymi w instrukcjach obsługi komputerów nurkowych.

Ograniczenia związane z użytkowaniem komputera nurkowego

Funkcje komputera oparte są na najnowszych badaniach dotyczących dekompresji i związanej z nią technologii, należy jednak pamiętać, że urządzenie nie monitoruje funkcji fizjologicznych nurka. Wszelkie znane autorom tabele dekompresyjne, w tym tabele U.S. Navy, opracowano w oparciu o teoretyczne modele matematyczne. Pełnią one funkcję referencyjną w działaniach podejmowanych celem redukcji prawdopodobieństwa wystąpienia choroby dekompresyjnej.

Przed rozpoczęciem nurkowania

Należy upewnić się, że zasady użytkowania urządzenia, wyświetlane informacje i ograniczenia zostały w pełni zrozumiane. W przypadku pytań dotyczących komputera nurkowego przed przystąpieniem do nurkowania należy skontaktować się z przedstawicielem firmy SUUNTO. Należy pamiętać, że każdy jest ODPOWIEDZIALNY ZA SWOJE BEZPIECZEŃSTWO!

⚠ **OSTRZEŻENIE:** BEZWZGLĘDNIE NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ z niniejszą ulotką oraz instrukcją użytkowania komputera nurkowego. Niewykonanie tych czynności może skutkować użytkowaniem sprzętu w niewłaściwy sposób, odniesieniem poważnych obrażeń lub śmiercią.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NASZE PRODUKTY SPEŁNIAJĄ ODPOWIEDNIE NORMY, JEDNAK ICH KONTAKT ZE SKÓRĄ MOŻE SKUTKOWAĆ WYSTĄPIENIEM REAKCJI ALERGICZNYCH LUB PODRAŻNIEŃ. W TAKIM PRZYPADKU NALEŻY NIEZWŁOCZNIE ZAPRZESTAĆ UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA I ZASIĘGNĄĆ PORADY LEKARZA.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO! Komputery nurkowe Suunto przeznaczone są wyłącznie do celów rekreacyjnych. Nurkowanie o charakterze komercyjnym lub profesjonalnym oraz związane z nimi głębokość i warunki mogą zwiększać ryzyko choroby dekompresyjnej (DCS). Eksperci firmy Suunto stanowczo odradzają stosowanie urządzenia do nurkowania komercyjnego lub profesjonalnego.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** KOMPUTER NURKOWY POWINIEN BYĆ UŻYTKOWANY PRZEZ OSOBY POSIADAJĄCE ODPOWIEDNIE PRZESZKOLENIE W ZAKRESIE NURKOWANIA! Żaden komputer nurkowy nie może zastąpić odpowiedniego przeszkolenia w zakresie nurkowania. Niedostateczne lub nieprawidłowo przeprowadzone szkolenie stwarza prawdopodobieństwo popełnienia błędów mogących prowadzić do odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** KAŻDY PROFIL NURKOWANIA, NAWET W PRZYPADKU ZACHOWYWANIA ZASAD ZAWARTYCH W TABELACH DEKOMPRESYJNYCH LUB ZGODNIE Z WYTYCZNYMI POCHODZĄCYMI Z KOMPUTERA, STWARZA RYZYKO WYSTĄPIENIA CHOROBY DEKOMPRESYJNEJ (DCS). STOSOWANIE PROCEDUR, KOMPUTERÓW NURKOWYCH I TABEL NURKOWYCH NIE LIKWIDUJE RYZYKA WYSTĄPIENIA DCS LUB TOKSYCZNOŚCI TLENOWEJ! Stan fizjologiczny organizmu może być różny w zależności od dnia. Komputer nurkowy nie uwzględnia tego rodzaju wahań. W celu ograniczenia ryzyka wystąpienia DCS zaleca się dopilnowanie, aby zachowane zostały graniczne wartości ekspozycji właściwe dla urządzenia. Dodatkowym środkiem bezpieczeństwa jest zasięgnięcie porady lekarza przed przystąpieniem do nurkowania.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** FIRMA SUUNTO ZALECA, ABY OSOBY UPRAWIAJĄCE NURKOWANIE SPORTOWE OGRANICZYŁY GŁĘBOKOŚĆ ZANURZANIA DO 40 M (130 FT) LUB WARTOŚCI OBLICZONEJ PRZEZ KOMPUTER NA PODSTAWIE WYZNACZONEJ ZAWARTOŚCI PROCENTOWEJ TLENU (O2%) I MAKSYMALNEGO POZIOMU CIŚNIENIA PARCJALNEGO TLENU (PO2) WYNOSZĄCEGO 1,4 BARA! Nurkowanie na większej głębokości zwiększa ryzyko toksyczności tlenowej i wystąpienia choroby dekompresyjnej.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** PLANOWANIE NURKOWANIA WYMAGAJĄCE WYKONYWANIA PRZYSTANKÓW DEKOMPRESYJNYCH NIE JEST ZALECANE. WYNURZANIE I ROZPOCZĘCIE DEKOMPRESJI POWINNO NASTĄPIĆ NATYCHMIAST PO WSKAZANIU PRZEZ KOMPUTER KONIECZNOŚCI WYKONANIA PRZYSTANKU DEKOMPRESYJNEGO. Wskazywane jest to przez symbol ASC TIME i strzałkę skierowaną w górę.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NALEŻY WYKORZYSTYWAĆ WYPOSAŻENIE ZAPASOWE! W czasie nurkowania z komputerem należy dodatkowo posiadać głębokościomierz, manometr nurkowy, timer lub zegarek oraz tabele dekompresyjne.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NALEŻY PRZEPROWADZAĆ KONTROLE WSTĘPNE! Przed przystąpieniem do nurkowania należy każdorazowo sprawdzić, czy wszystkie elementy na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym (LCD) są widoczne, bateria jest naładowana, a ustawienia tlenu, zakresu wysokości oraz ustawienia spersonalizowane są prawidłowe.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE UŻYWAĆ BUTLI Z WZBOGACONYM POWIETRZEM, KTÓREJ SKŁAD NIE ZOSTAŁ OSOBIŚCIE SPRAWDZONY I WPROWADZONY DO KOMPUTERA NURKOWEGO! Brak weryfikacji zawartości butli i wprowadzenia odpowiedniej procentowej zawartości O2% do komputera skutkuje uzyskaniem nieprawidłowych informacji potrzebnych do planowania

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE UŻYWAĆ MIESZANINY, KTÓREJ SKŁAD NIE ZOSTAŁ OSOBIŚCIE SPRAWDZONY I WPROWADZONY DO KOMPUTERA NURKOWEGO! Brak weryfikacji zawartości butli i wprowadzenia odpowiedniej zawartości mieszaniny gazowej (tam, gdzie to konieczne) do komputera skutkuje uzyskaniem nieprawidłowych informacji potrzebnych do planowania.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nurkowanie z użyciem mieszanin oddechowych niesie ze sobą ryzyko innego rodzaju niż związane z wykorzystaniem zwykłego powietrza. Poznanie natury tego ryzyka i sposobów jego ograniczania wymaga odpowiedniego przeszkolenia. Ryzyko obejmuje prawdopodobieństwo odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przebywanie na większych wysokościach może spowodować tymczasowe zaburzenia równowagi azotu rozpuszczonego w tkankach organizmu. Zaleca się, aby przed nurkowaniem poświęcić co najmniej trzy godziny na aklimatyzację organizmu w nowych warunkach.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Wykorzystywanie oprogramowania Suunto Dive Planner nie może zastąpić szkolenia w zakresie nurkowania. Nurkowanie z wykorzystaniem mieszaniny gazowej niesie ze sobą ryzyko nieznane nurkom korzystającym z powietrza. Nurkowanie z użyciem trymiksu, trioksu, helioksu i nitroksu lub wszystkimi jednocześnie wymaga przejścia odpowiedniego przeszkolenia uwzględniającego rodzaj uprawianego nurkowania.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NALEŻY SPRAWDZIĆ ODPORNOŚĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY! Obecność wilgoci wewnątrz urządzenia i/lub w komorze baterii może skutkować jego poważnym uszkodzeniem. Czynności serwisowe mogą odbywać się wyłącznie w autoryzowanym centrum serwisowym firmy SUUNTO.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie podnosić i nie przenosić butli za bezprzewodowy nadajnik ciśnienia, ponieważ grozi to uszkodzeniem pokrywy i zalaniem urządzenia. W przypadku upadku butli z nadajnikiem przymocowanym do pierwszego stopnia automatu oddechowego, przed nurkowaniem należy upewnić się, że nie został on uszkodzony.

Wynurzanie awaryjne

W mało prawdopodobnym przypadku awarii urządzenia podczas nurkowania należy zastosować się do procedur awaryjnych opracowanych przez certyfikowaną agencję szkoleniową lub

KROK 1: Zachować spokój i szybko wynurzyć się do głębokości mniejszej niż 18 m [60 ft].

KROK 2: Na głębokości 18 m [60 ft] zmniejszyć prędkość wynurzania do 10 m/min [33 ft/ min] i wynurzyć się na głębokość pomiędzy 3 i 6 metrów [10 do 20 ft].

KROK 3: Pozostać na tej głębokości tak długo, jak umożliwi to zapas powietrza. Po dotarciu do powierzchni nie zanurzać się przez następne 24 godziny.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Przerwa na konserwację

Komputer nurkowy należy poddawać czynnościom konserwacyjnym co dwa lata lub co 200 zanurzeń (po wystąpieniu jednego z tych warunków). Czynności przeprowadza upoważniony przedstawiciel lub dystrybutor firmy. Obejmują one ogólne sprawdzenie poprawności działania, wymianę baterii oraz kontrolę wodoszczelności. Czynności serwisowe wymagają zastosowania specjalnych narzędzi oraz odpowiedniego przeszkolenia. Nie należy samodzielnie wykonywać żadnych czynności serwisowych bez odpowiedniej wiedzy.

Pasek

Nie zaciskać paska komputera nurkowego zbyt mocno. Między paskiem i nadgarstkiem należy pozostawić odstęp umożliwiający włożenie jednego palca. Jeżeli nie jest wymagana dodatkowa długość, istnieje możliwość skrócenia paska przez odcięcie jego fragmentu.

Wymiana baterii i czas, w którym zabronione jest latanie

Wymiana baterii powoduje utratę danych dotyczących zużycia azotu i tlenu. W związku z tym czas zakazu lotu samolotem podawany przez komputer będzie wynosić zero lub konieczne jest odczekanie 48 godzin bądź nawet 100 godzin.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Wbudowany czujnik głębokości komputera nurkowego jest zaawansowanym technologicznie podzespołem. Należy dopilnować, aby wokół czujnika głębokości nie gromadził się brud, piasek, pył lub inne zanieczyszczenia. Dokładnie przepłukać urządzenie słodką wodą i osuszyć za pomocą miękkiego ręcznika. Do czyszczenia czujnika głębokości nie używać substancji chemicznych, szpilek, igieł lub innych przedmiotów.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Bezprzewodowy nadajnik ciśnienia w butli

- Temperatura robocza: 0°C do 40°C/32°F do 104°F
- Temperatura przechowywania: -20°C do +50°C/-4°F do +122°F
- Maksymalna głębokość działania: 150 m/492 ft] (zgodnie z normą EN 13319)

Zalecane jest przechowywanie urządzenia w suchym miejscu w temperaturze pokojowej.

- Maks. średnica: 40 mm/1,57 in
- Długość: 80 mm/3,15 in
- Masa: 95 g/3,4 oz
- Rozdzielczość: 1 bar/1 psi
- Znamionowe ciśnienie robocze: 300 barów/4000 psi, maksymalne dopuszczalne ciśnienie: 400 barów/5800 psi

Bateria nadajnika

- Jedna litowa bateria 3V 1/2AA oraz O-ring 2,00 mm x 2,00 mm
- Czas przechowywania baterii: do trzech lat
- Wymiana: co dwa lata lub częściej, w zależności od ilości nurkowań
- Czas pracy baterii przy 20°C/68°F:
  - 0 nurkowań/rok –> 3 lata
  - 100 nurkowań/rok –> 2 lata
  - 400 nurkowań/rok –> 1 rok
- Poniższe czynniki mają wpływ na czas działania baterii:
  - długość nurkowań
  - warunki eksploatacji i przechowywania urządzenia (np. temperatura/zimno). W temperaturze niższej niż 10°C/50°F czas działania baterii stanowi średnio 50 – 75% czasu działania w temperaturze 20°C/68°F.
  - jakość baterii (niektóre litowe baterie mogą wyczerpać się niespodziewanie, nie można tego przewidzieć)
  - Czas przechowywania nadajnika, zanim został kupiony przez użytkownika (bateria jest montowana w urządzeniu w fabryce).

OGRANICZONA GWARANCJA SUUNTO

Suunto gwarantuje, że w czasie trwania okresu gwarancyjnego firma lub autoryzowane Centrum serwisowe Suunto (zwane dalej Centrum serwisowym) dokona, wyłącznie według swojego uznania, bezpłatnej korekty usterek materiałów lub usterek wynikających z wadliwego wykonania poprzez a)naprawę lub b) wymianę, bądź c) zwrot kosztów, zgodnie z postanowieniami niniejszej ograniczonej gwarancji. Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje i ma moc wiążącą wyłącznie w kraju zakupu, chyba że przepisy prawa lokalnego stanowią inaczej.

Okres gwarancji

Okres ograniczonej gwarancji rozpoczyna się wraz z datą zakupu produktu od sprzedawcy detalicznego. Okres gwarancji na wyświetlacze wynosi dwa (2) lata. Okres gwarancji na akcesoria i wymienne części wynosi jeden (1) rok i dotyczy, ale nie jest ograniczony do baterii wielokrotnego ładowania, ładowarek, stacji dokujących, pasków, kabli oraz przewodów.

Wyłączenia i ograniczenia

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje: 1. a) normalnego zużycia, b) uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się ze sprzętem lub c) uszkodzeń lub zniszczeń spowodowanych użytkowaniem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem; 2. instrukcji i elementów pochodzących od innych producentów; 3. uszkodzeń lub rzekomych uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem łącznie z produktami, akcesoriami, oprogramowaniem niedostarczonym przez firmę Suunto i/ lub poddawaniem czynnościom serwisowym niezapewnionym przez firmę Suunto; 4. wymiennych baterii.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obowiązuje, jeżeli: 1. dany element został wykorzystany niezgodnie z przeznaczeniem; 2. dany element został poddany naprawie z użyciem niezatwierdzonych części zamiennych; bądź poddany modyfikacji lub naprawie przez nieautoryzowane centrum serwisowe; 3. usunięto, zmieniono lub uszkodzono (w stopniu uniemożliwiającym odczytanie) numer seryjny – decyzja w tej sprawie leży w wyłącznej gestii firmy Suunto; 4. dany element narażono na oddziaływanie substancji chemicznych, między innymi repelentów przeciw komarom.

Firma Suunto nie gwarantuje bezproblemowego i bezbłędnego działania urządzenia ani współpracy produktu ze sprzętem lub oprogramowaniem dostarczonym przez innych producentów.

Serwis gwarancyjny firmy Suunto

W serwisie gwarancyjnym Suunto należy przedłożyć dowód zakupu. Wytyczne dotyczące kontaktowania się z serwisem gwarancyjnym można uzyskać za pośrednictwem strony www.suunto.com/warranty, kontaktując się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą Suunto lub dzwoniąc do działu pomocy firmy Suunto pod numer +358 2 2841160 (opłaty mogą zostać naliczone według krajowych lub podwyższonych stawek).

Ograniczenie odpowiedzialności

W maksymalnym stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy prawne niniejsza gwarancja określa wyłączne środki naprawienia szkody i zastępuje wszystkie inne gwarancje, wyrażone lub dorozumiane. Firma Suunto nie ponosi odpowiedzialności za wypłatę odszkodowań specjalnych, za szkody przypadkowe bądź, za straty moralne lub wynikowych, związanych z, lecz nieograniczonych do utraty spodziewanych korzyści, utraty danych, utraty wartości użytkowej, kosztów kapitału, kosztów sprzętu lub świadczeń zastępczych, roszczeń stron trzecich, uszkodzeń mienia wynikających z zakupu lub użytkowania danego elementu bądź naruszenia gwarancji, naruszenia umowy, zaniedbania, poważnego wykroczenia lub każdego przepisu prawnego bądź zapisu mu równoważnego, nawet jeżeli firma Suunto miała świadomość prawdopodobieństwa konieczności wypłaty odszkodowań. Firma Suunto nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia związane ze świadczeniem usług gwarancyjnych.

WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA I OŚWIADCZENIA O ZGODNOŚCI

Znak towarowy

Suunto jest zarejestrowanym znakiem towarowym Suunto Oy.

Copyright

© Suunto Oy. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Informacja o patentach

Jeden lub kilka elementów produktu objętych jest ochroną patentową.

CE

Znak CE oznacza zgodność z dyrektywą EMC Unii Europejskiej 89/336/EEC.

EN 13319

EN 13319 jest europejską normą dotyczącą głębokościomierzy. Komputery nurkowe Suunto są zgodne z tą normą.

EN 250 / FIOH

Wskaźnik ciśnienia w butli oraz części urządzenia wykorzystywane do pomiaru ciśnienia w butli spełniają wymogi części normy EN 250 dotyczącej pomiarów ciśnienia w butlach. FIOH (Fiński Instytut Zdrowia Zawodowego), jednostka notyfikowana nr 0430, dokonała sprawdzenia sprzętu pod kątem zgodności z oznaczeniem CE.

FCC
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC:
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.